ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5467 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 20/2 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1904 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 15 ՉԻԼԳԱՏԷ 1321 ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5467

درعليه‌ده غلطه‌ده ﴿ آره‌ولك ﴾ غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Ղալաթիա, Քամոնճեօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 ղրշ
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 115 ղրուշի փուլը 100 ղրուշի հաշուով:
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերաբերի

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ 20

ՕՐՈՒԱՆ ՆՈԹԵՐ

Ղալաթիոյ ազգայինները վերջապէս չկրցան Առաջնորդ մը ճարել։ Պատրիարքարանը ասկէ առաջ, չհաւանեցաւ անոնց ընտրելին եղող վարդապետին եւ իրենք ալ՝ փոխադարձաբար՝ չուզեցին ընտրել Պատրիարքարանի կողմէ իրենց յանձնարարուած վարդապետը։ Ու վերջապէս համաձայնութիւն գոյացաւ Տ. Մաղաքիա եպիսկ. Տէրունեանի վրայ, զոր ընտրեցին եւ որուն ճամբու ծախքն ալ փութացին ղրկել Երուսաղէմ, ուր կը գտնուի իրենց նորընտիր Առաջնորդը։ Եւ ահա՛, Մաղաքիա եպիսկ. կը հրաժարի, ինչպէս երեւցաւ երէկուան Պատրիարքարանի Լուրերէն, իրեն ղրկուած գումարն ալ ետ դարձնելով։ Այս պայմաններուն մէջ, վերջնական հրաժարական մըն է տրուածը որուն առջեւ ուրիշ բան չպիտի մնայ ընել՝ բայց եթէ նոր ընտրութեան ձեռնարկել, ինչ որ շատ հաճելի չպիտի թուի Ղալաթացիներուն որոնք դժուարութիւն պիտի քաշեն դարձեալ՝ իրենց հնաւոր թեմը երթալ հովուելու տրամադիր եկեղեցական մը գտնելու համար, մանաւանդ եթէ եպիսկոպոս-առաջնորդ մը կ'ուզեն ունենալ։

Եպիսկոպոս-առաջնորդ ունենալու խնդրոյն կ'ընէ նաեւ Մուշի Գաւառական Վարչութիւնը որ առաջնորդական ընտրութեան հրահանգ խնդրեր է Պատրիարքարանէ, պայմանաւ որ ընտրելեաց եռանուն ցանկը եպիսկոպոսներէ կազմուի։ Բայց կ'երեւայ թէ իրենք ալ ըմբռնելով իրենց առաջարկին անգործնական հանգամանքը, — վասն զի գիտեն թէ դժուար է երեք եպիսկոպոս գտնել՝ որոնք սիրայօժար ըլլան Մուշի առաջնորդութիւնը ընդունելու, եթէ ընտրուին,— կ'աւելցնեն որ, գէթ ընտրելեաց ցանկը կազմուի այն տեսակ վարդապետներէ որոնց եպիսկոպոսական վկայագիր յանձնուի, երբ անոնցմէ մէկը ընտրուի։

Ուրեմն, երկու հնաւոր թեմերու առաջնորդութիւնը բաց կը մնայ, որոնց յարմար ընտրելիներ գտնելու փոյթ պիտի տանի Պատրիարքարանը, ինչպէս Առաջն. Տեղապահներով կամ Պատր. Փոխանորդներով օժտեց վերջերս այն թեմերը որոնք հոգեւոր հովուէ զուրկ կը մնային։ Միայն թէ, անուղղակի ուզուի թերեւս քիչ մը ժամանակ վատնել, մինչեւ որ կատարուի Իզմիրի առաջնորդական ընտրութիւնը որուն պատրաստուող եկեղեցականները մէկէ աւելի են։ Այդ ընտրութենէն ետքն է միայն, որ կարելի պիտի ըլլայ այս կամ այն եպիսկոպոսին կամ վարդապետին հաւանութիւնը ստանալ Ղալաթիոյ, Մուշի եւ ուրիշ բաց մնացած թեմերու համար։

Չէ՞ք կարծեր,—քանի որ Իզմիրը յիշեցինք —որ քիչ մը շատ երկարեցաւ այդ թեմին Գաւառական Ժողովին կազմութիւնը, որուն ձեռնարկուած ըլլալու էր այլեւս, եթէ իրօք ձեռնարկուած չէ այս պահուս։ Ծննդեան տօնական օրերն ալ անցան եւ քանի մը ամիս եղաւ որ իր պաշտօնին գլուխը կը գտնուի Տ. Դանիէլ Վրդ., Իզմիրի Պատր. Փոխանորդը, որ անշուշտ ժամանակ ունեցաւ ուսումնասիրելու Առաջնորդարանի եւ Գաւառ. Ժողովի վերաբերեալ խնդիրները. եւ կատարելի ընտրական գործողութեան յետաձգուելուն պատճառ մը տեսնելու չէ։ Լսուեցաւ ու գրուեցաւ թէ, Տ. Դանիէլ վարդապետ՝ իր լուրջ ու խոհական ընթացքով Իզմիրցիներուն համարումը գրաւած է, եւ հաւանական ընտրելիներէն մէկը կը նկատուի հանգուցեալ Մելքիսեդեկ Սրբազանի յաջորդութեան։ Ուրիշներ՝ տարբեր ընտրելիներ կը յիշեն, մասնաւորապէս մէկ-երկու Արմաշական ուսեալ ու ժիր վարդապետներ։ Ամէն պարագայի մէջ, Իզմիրցիները համբերութիւնը կ'ունենան եպիսկոպոս-առաջնորդի պայման չդնելու, մտածելով որ իրենց ողբացեալ Առաջնորդն ալ պարզ վարդապետ մըն էր որ ընտրուեցաւ, ու ետքէն՝ իր արժանիքովը բարձրացաւ եպիսկոպոսութեան աստիճանին։ Ընտրուելիք վարդապետը այդ հեռանկարը ունենալով իր աչքին առջեւ, աւելի եռանդեամբ պիտի փարի իր պաշտօնին եւ պիտի աշխատի ինքզինքը սիրցնել ու գնահատել տալ։

Ո՛րն ալ ըլլայ Իզմիրցիներուն ընտրելին, — եւ կ'երեւայ թէ դեռ վերջնական համաձայնութիւն մը չի կայ այդ մասին,— կարեւորը ու էականը՝ ժամ առաջ ձեռնարկելն է Գաւառ. Ժողովի կազմակերպութեան գործին՝ որու մասին եթէ անհամաձայնութիւններ, դժուարութիւններ կան, զանոնք փութով հարթած ըլլալը՝ առաջին ապացոյցը եղած պիտի ըլլայ Տ. Դանիէլ վարդապետի կարողութեան, որ ճիշդ ա՛յդ նպատակով ու ա՛յդ պաշտօնով ղրկուեցաւ արդէն Իզմիր։

Տ. Ա.

"ԻՆՉ Կ'ԸՆԵՆ ՄԵՐ ԿԻՆԵՐԸ,,

Բ.

Այս հարցումը կ'ընէ Տիկին Զ. Եսայեան՝ «Կնոջական բաժնի» նուիրած գրութիւնով մը, ուր կը բաղդատէ մեր կիներուն գործունէութիւնը՝ Եւրոպայի եւ Ամերիկայի փափուկ սեռին գործունէութեան այլեւայլ տեսակներուն հետ։ Թո՛ղ ներէ Տիկինը, եթէ իր այս հարցումը խորագիր կ'ընեմ հայ Ֆեմինիզմին նուիրուած այս երկրորդ գրութեանս։

Առաջին յօդուածս, որ հրատարակուեցաւ Արեւելքի 5442 թիւով, նուիրած էի հայ աղջկան մը որուն համեստ ու լուրջ բնաւորութիւնը, որքան մեր մէջ անսովոր նկատուած առեւտրական գործունէութիւնը՝ ուշ գրաւելու արժանի գտած էի։

Թէ ինչ՛ր կրցած են ընել մեր կիները՝ կրթական եւ բարեգործական ձեռնարկներու յաջողութեան ի նպաստ, չգիտցող չկայ. դպրոցներու, հիւանդանոցներու, որբանոցներու եւ ուրիշ բարենպատակ հաստատութիւններու համար անոնք արդիւնաւոր եղա՛ծ են՝ ամէն անգամ որ իրենց աջակցութիւնը խնդրուած է։ Պարահանդէսներ, երեկոյթներ եւ ցերեկոյթներ, դաշտահանդէս ու նուագահանդէս, պազար ու վիճակահանութիւն կազմակերպած են, տունէ տուն՝ խանութէ խանութ պտտած ու նպաստ ձեռք բերած են՝ խնամելու համար կարօտ տղաք, ինկած էակներ, եւ ուսում ծաւալելու համար գիղջուկ ու խեղճուկ դասակարգերուն մէջ։

Աս՝ իրենց հանրային գործունէութեան բաժինն է։ Անոնք ունեցած են նաեւ իրենց ներքին կեանքի՝ ընտանեկան միջավայրի գործունէութիւնը, եւ իրենց պէս զգայուն ու բարեսիրտ զաւակներ ու թոռներ հասցուցած են, ինչ որ առաջինին չափ արդիւնաւոր ու օգտակար է հանրութեան համար։

Հոս հարկ կ'ըլլայ երկար թուարկութիւն մը ընել թէ միջակ ու աղքատիկ դասակարգի կիները ի՛նչ աստիճան ու ի՛նչ տեսակ գործունէութիւն մը ունեցած կրնան ըլլալ։

Հանրութեան աչքին զիրենք մատնանշող ծառայութիւններ մը չէ անշուշտ որ կը սպասուի այս դասակարգէն։ Բաւական է որ անոնք իրենց ընտանեկան կարգ ու սարքին մէջ իրենց ինկած պարտականութիւնները կատարած ըլլան՝ իբրեւ տան աղջիկ, իբրեւ ամուսին, իբրեւ մայր, եւայլն։

Ուրիշ անգամ մը առիթ ունեցած ենք զբաղելու այս խնդիրով, ցոյց տալով թէ աղքատ հա՛յ ընտանիքի մը աղջիկը՝ Պոլսոյ մէջ ի՛նչ տեսակ զբաղումներ կ'ունենայ, իր եւ իրեններուն օգտակար ըլլալու համար։ Թուարկած ենք նաեւ գաւառի հայ աղջկան դերը եւ գործունէութեան տեսակները։

Հոս՝ երկու բառի մէջ ամփոփելու համար մեր ըսելիքը՝ սապէս կը բանաձեւենք. «Հայ կինը կարծուածին չափ զուրկ չէ գործունէութեան ոգիէ, եւ թէ անիկա ժամանակին ու պարագաներուն ներած չափով միջոցներ կը գտնէ ի նըպաստ իրեն լուծելու Ֆեմինիզմի հարցը։»

Այս շրջանին մէջ է որ առիթ ունեցանք դարձեալ տեսնելու հայ կիներ որ վիրաբուժութիւն կ'ընեն, աղջիկներ՝ որ հիւանդապահ եղած են, եւ դեռ ուրիշներ ալ որ ապահովագրական գործերու մէջ իրենց զբաղում ու ապրուստի միջոց գտեր են։ Երեք ճիւղեր՝ որոնց մէջ ասկէ առաջ հայ իգական սեռը բնաւ մասնակցութիւն չունէր ու դեռ քըսան տարի առաջ այդ կարգի գործունէութեան մը գաղափարն անգամ չէ յղացած։

Շատ կարճ ժամանակամիջոցի մը մէջ ճիշդ հինգ պարագայ կը ներկայանայ՝ ցոյց տալով՝ մեր կիներուն ապրուստի նոր ասպարէզներ ընդգրկելուն, ձեռներէցութեան ոգի կրելուն օրինակները։

«Ի՞նչ կ'ընեն մեր կիները»։

— Ի՛նչ որ ժամանակը, կեանքի պայմանները եւ նոր ըմբռնումները կը թելադրեն իրենց։

Իրաւ է որ շատ ցանցառ ու դանդաղ նախաքայլեր մըն է որ կ'առնեն ասոնք, այնպէս որ աչքի չի զարներ, բայց միշտ շարժում մը, պզտիկ մը ակնարկ է։ Ու ապահովաբար այս սկզբնաւորութիւնները կամաց կամաց աւելի ստուար թիւով հետեւողներ պիտի ունենան։

Ապահովագրական ընկերութիւն մը, (որուն անունը հոս չեմ ուզեր յիշել՝ վասն զի նպատակս ռէքլամ ընել չէ), շատ գեղեցիկ գաղափարն ունեցած է իր գործակալներու եւ շրջուն պաշտօնեաներուն շարքին մէջ քանի մը կիներ ու աղջիկներ ալ առնելու, ինչպէս կ'ընեն տարիներէ ի վեր՝ կարգ մը մեքենայ ծախող ընկերութիւնները։

Չենք գիտեր թէ փորձը լաւ արդիւնք պիտի տա՞յ, բայց խնդիրն հոն է որ հայ կինը գործունէութեան նոր ասպարէզի մը մէջ կ'իյնայ այսօր. հետզհետէ պիտի գիտնայ ընդլայնել զայն։

Հայ կիներուն համար ներելի ու կարելի չպիտի ըլլար ընդունուած ընտանեկան պայմաններուն եւ կարգ ու սարքին դէմ յանկարծական ընդվզումներ ընել, [illegible] բողներ, կարծելով թէ մեր միջավայրին համար նոյնն է Ֆեմինիզմ ըսուածը, ինչ որ ուրիշ երկիրներուն համար է. մեր Ֆեմինիզմը շատ չափաւոր՝ նոյնիսկ սահմանափակ է, կրնանք ըսել։ Չառածգե՛նք բառերու իմաստը եւ քմածին, քօղքըզուք հետեւութիւններու մէջ չզառածե՛նք։

Հայ կնոջ համար համեստ գործունէութիւն մը, չափաւոր անհրաժեշտ կըրթութիւն մը, իր ապրուստը ճարելու միջոցներ ընձեռել, որպէս զի ընկերութեան վրայ ծանրոց չըլլան, որպէսզի կեանքի բեռը դիւրաւ տանին իրենց հօրն ու եղբօրը, իրենց էրկանն ու զաւկին։ Ահա՛ ա՛յսչափ է մեզի համար պիտանի՝ մեզի համար կարելի Ֆեմինիզմը։

ՍՄԲԱՏ ԴԱՒԹԵԱՆ

ՕՐՈՒԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍՆԵՐ

ԸՆԹԵՐՑԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Չենք կրնար ուրանալ սա ճշմարտութիւնը թէ, մենք միշտ կը յառաջդիմենք, թէ օրէ օր կը շատնան ընթերցասէրները։ Սակայն խնդիր է գիտնալ թէ ի՛նչ աստիճան յառաջդիմութիւն է որ կ'ընենք։ Ասկէ 30-40 տարի առաջ Պոլսոյ եւ շրջակայ ծովեզերեայ քաղաքներէ զատ ուրիշ տեղեր գրեթէ չկային բաւական ընթերցասէրներ, մինչ այսօր ամենահեռու քաղաքներու եւ նոյն իսկ գիւղերու մէջ ալ ունինք գրասէր ազգայիններ։ Այժմ բաւական թիւով թերթեր ալ ունինք. նկատելի կէտ մըն է նաեւ թէ օրաթերթէ աւելի պարբերական, այսինքն գրական թերթեր է որ կը կարդանք։ Այսու հանդերձ, բաղդատմամբ օտարներու, շատ քիչ են ընթերցասէրները։

Այսօր բացի գրականութեամբ զբաղողներէ, Պոլսոյ եւ զարգացեալ կեդրոններու մէջ, մէկը, շատ շատ, օրաթերթ մը եւ երկու պարբերական բաժանորդ է, իսկ գաւառներու մէջ շատ քիչեր կան որոնց մէկէ աւելի թերթեր կուգան։ Կան՝ անանկներ ալ որոնք թէեւ ընթերցասէր, սակայն կը խնայեն տարին 100-140 ղշ. լրագրի դրամ տալ, ու բարեկամներէ ճարելով կը կարդան, այնպէս որ մէկ թերթը մէկ օրուան մէջ 8-10 մարդու ձեռքէ կ'անցնի։ Եթէ այս կծծիութիւնը չունենայինք, ապահովաբար այսօր քանի մը թերթ աւելի պիտի ունենայինք, եւ եղածներն ալ աւելի փայլուն դիրքի մը մէջ պիտի գտնուէին։

Մասնագիտական թերթերու չգոյութիւնը զգալի է մեր մէջ. զարգացած ազգերու մէջ կը վխտան այսօրինակ հրատարակութիւններ։ Նկատելի է նաեւ արհեստական թերթի մը պակասը։ Մեր արհեստաւորներուն մեծամասնութիւնը հազիւ կցկտուր հայերէն մը գիտնալով, միջոց չունի եւրոպական մասնագիտական թերթեր կամ գիրքեր կարդալով նոր առաւելութիւններ մտցնելու իր արհեստին մէջ։

Մէկը կը ճանչնամ որ պարզ թիթեղագործ մըն էր, ու հազիւ կրնար օրապահիկը հայթայթել. քանի մը տարի առաջ ճամբորդութիւն մը ընելով ուսումնասիրութիւններ կատարեց իր արհեստին վրայ, ու վերադառնալով իր ծննդավայրը, սկսաւ եւրոպական ձեւակով վառարաններ, կրակարաններ, լամբարներ ու այլ եւ այլ տնային առարկաներ շինել, իր հետ բերած մեքենաներով։ Սուղ ժամանակի մէջ դրամ ու համբաւ շահեցաւ։

Սակայն նիւթէս չշեղիմ։ Ներքին գաւառներու մէջ բազմաթիւ գիւղացի ազգայիններ ունինք, որոնք նոյն իսկ կարդալ չեն գիտեր, իսկ Եւրոպայի մէջ թերթերը եւ գիրքերը կ'այցելեն մինչեւ խեղճուկ գիւղացիներու հիւղակները, ուր մեծ եռանդ կայ նոր բան սորվելու։

Ըսածս ապացուցանելու համար՝ աւելորդ չեմ սեպեր մէջ բերել հետեւեալ տողերը, զոր կը կարդամ բարիզեան հանդէսի մը մէջ.—

1869ին Ֆրանսայի մէջ 2000 լրագիր կային, որոնց 900ը Բարիզի մէջ կը հրատարակուէին. 1891ին միայն Բարիզի մէջ 2000 լրագիր կը հաշուուէր, իսկ նահանգներու մէջ՝ 3000։ Այսօր Ֆրանսայի մէջ 7000էն աւելի լրագիրներ լոյս կը տեսնեն։ Գերմանիոյ գրական շարժումը համրնթաց է։ Անգլիոյ մէջ կը հրատարակուին 5000 թերթ, իսկ Մ. Նահանգաց մէջ՝ 20,000...

Կը տեսնուի թէ ո՛րչափ հեռու թիւեր են ասոնք, բայց մենք չենք կրնար բաղդատութեան եզր կազմել, գոնէ ամէն գրասէր անհատ պարտաւորութիւն համարի իր կարողութեան չափով բաժանորդ գրուելու մէկ, երկու կամ աւելի թերթերու։

Տրապիզոն ԵՐ. Մ. ՃԻՒՀԵՐԵԱՆ

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԷՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ՑՈՒՐՏՆ ՈՒ ՀԱՄԱՃԱՐԱԿԸ

Զօրս տարիէ ի վեր նմանը չտեսնուած ձմեռ մը յաջորդեց աշնան բարեխառն օդերուն, թէպէտ այս ցուրտը յաջորդ տարուոյ բերքերու առատութեան կանխագուշակը կրնայ համարուիլ, սակայն եւ այնպէս առեւտրական հրապարակը շատ կայուն վիճակ մը ստացաւ։ Վաճառականները մերթ ընդ մերթ վաղանցիկ գործառնութիւններ կ'ունենան, որոնց կը յաջորդէ թոյլ ու մեղկ կացութիւն մը. հրապարակի գիները ընդհանրապէս բարձր են եւրոպական առեւտուրներու ազդեցութեամբ. մանաւանդ ցորենի գինը տարօրինակ բարձրութեան մը յանգեցաւ թէ՛ կազմուած սէնտիքային պատճառաւ եւ թէ փոխադրութեան դժուարութեանց հետեւանքով։ Փոքրաքանակ վաճառականներն ու արհեստաւորները Պայրամի, Կաղանդի եւ Ծննդեան առթիւ բաւականաչափ գործառնութիւն ունեցան։

Դեկտեմբերի սկիզբէն ցուրտը ծայրաստիճան համեմատութիւններ առաւ, որոնց յաջորդեցին ձիւնի կոյտերը. դեկտ. 28 կիրակի օրը եւ դեկտ. 29 երկուշաբթի օրը առաւօտուընէ մինչեւ գիշեր անընդհատ ձիւնեց՝ ձիւնակոյտեր կազմելով մեր շուրջը։

Այս տարուան ցուրտը տարօրինակ կը թուի ժողովրդեան, որ վերյիշումը կ'ունենայ հին ձմեռներու։ Պատմուածին նայելով, 15-20 տարի առաջ ցուրտը ա՛յնքան սաստիկ եղեր է որ ժողովուրդը երեք ամիս ամբողջ չուկայի գործառնութիւն չէ ունեցած եւ տուներու մէջ պատըսպարուած է ամբողջ ձմեռը, ու միայն հարկեցուցիչ պարագաներու բերմամբ ըստիպուած է տնէն դուրս ելլել առ առաւելն երկու ժամ. օրինակի համար մեռելի մը թաղումին առթիւ, եւ այս ալ մեռեալը տապանի մէջ դնելու պայմանաւ։ Ասով հանդերձ, այժմու ցուրտին սաստկութիւնն ու ազդեցութիւնը չուրացուիր։ Մերտինցի ջորեպան մը, սառած գտնուեր է ջորիին վրայ՝ Տիարպէքիր մտնելու պահուն։

* *

Ուրախ ենք ըսելու թէ համաճարակ խոլերան իր վերջակէտը դրաւ, շնորհիւ կառավարութեան անդուլ ջանքերուն, որոնք գնահատութեան արժանի են ամէն պարագայի մէջ։ Ուրախ ենք ըսելու որ շնորհիւ մաքրութեան, համաճարակը չը կրցաւ իր ազդեցութիւնը գործել ամէն դասակարգի մէջ։ Այս աղիտաբեր հիւանդութեան մուտքը արգիլուեցաւ միւս թաղերուն եւ շուկային մէջ։ Օրական զոհերուն թիւն էր 10։ Խոլերայի ճարակման առաջին եւ գլխաւոր ազդակն է այն աղտեղութիւնն ու ապականութիւնը, որով շրջապատուած են բոլոր տուները։ Կ'ըսեն թէ կառավարութիւնը մտադիր է ստորին դասակարգին վերաբերեալ բնակիչները հեռացնել քաղաքէն՝ զարնան [illegible] համար, զի ապահովաբար այս վարակիչ միքրոպը չէ ջնջուած, այլ ցուրտին մէջ չկրնալով իր ազդեցութիւնը գործել, պահուած է ու գաղջ մթնոլորտի մը կը սպասէ՝ յանկարծական կերպով երեւան գալու համար։

Իսկ թէ վախն ու երկիւղը ո՛ր աստիճան կը ներգործեն այս պարագային, որդէն ակներեւ է։ Յաճախակի փորձերով հասկցանք թէ երկիւղը կը նպաստէ զոհերու աճելուն. ուստի երբեք վախնալու չենք այս համաճարակէն, այլ կանխաւ զգուշական միջոցներ ձեռք առնելու ենք զերծ մնալու համար այդ չարաչուք ախտէն։

Տիարպէքիր Մ. ՊԱՍԹԱՃԵԱՆ

ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Պոլսական թերթի մը վերջին թիւերէն մէկին մէջ կը կարդանք Ռոտոսթոյէ գրուած թղթակցութիւն մը որ Ս. Յովհաննեան վարժարանի արդի տնօրէն Հրանտ էֆ. Սաւրէնեանի ռէքլամը կ'ընէր՝ հանդերձ շատ մը պոռոտախօսութեամբ. իբրեւ ծնողք՝ խղճի պարտականութիւն մը կը համարիմ լուսաբանել այդ գրուածքին ի՛նչ ինչ կէտերը։

Ա. Իրր թէ Հրանտ էֆ. տեղեակ է եղեր թուրքերէնի ու եւրոպական մէկէ աւելի լեզուներու, ուսողական եւ բնական գիտութեանց, ինչպէս նաեւ եւրոպական երաժշտութեան. ինչո՞ւ չյարեհաճեցաւ ցարդ այդ բաները սորվեցնելու մեր զաւակներուն։ Եթէ իրօք օգտակար ըլլալու փափաք եւ կարողութիւն ունէր, պէ՞տք էր որ շաբաթական 8-10 ժամուան ամենաչնչին դասախօսութեամբ բաւականանար. խղճամիտ ուսուցչի մը ներելի՞ է իր օրերը բացարձակապէս ժամավաճառութեամբ անցընել եւ կամ ինքնօգնութեամբ անգլիերէնի աշխատիլ՝ իր մասնաւոր խցիկին մէջ փակուած.

Բ. Իրր թէ կարգապահութիւն հաստատեր է աշակերտներու եւ պաշտօնեաներու համար, որոնցմէ ոմանք ջանացեր են ընդվզել. այս մասին մեր հետաքըննութեանց արդիւնքը որոշակի ցոյց կուտայ թէ ընդվզողը ինքն իսկ տնօրէնն է, որովհետեւ 10-15 տարուան ուսուցչական փորձառութեամբ օժտուած ուսուցիչներու լուրջ խորհուրդները չէ կրցած պատշաճեցնել իր համբակի տրամադրութիւններուն. զի ի՞նչ կարելի է յուսալ երէկուան տղէն որ յանկարծ բազմապահանջ պաշտօնի մը կոչուած է ու ինքզինքը շուարած կը գտնէ 500է աւելի երկսեռ աշակերտներու տրուելիք փափուկ խնամոց առջեւ։ [illegible] երբեմնի աշակերտ մը՝ որ բաղդին անհասկնալի բերմունքովը տեսչական պաշտօնի մը գլուխը կ'անցնի, կազմական կանոնագրի, կրթական ծրագրի եւ մանկավարժական նորագոյն սկզբունքներու մասին ո՛չ իսկ տարրական գաղափար մը ունենալով, բնականաբար արդիւնաւոր չպիտի ըլլար։

Գ. Բնաւ չլսեցինք որ ծնողք մը շնորհակալութիւն յայտնէր տնօրէն էֆ.ին։ Իրաւ է որ երբեմն մինչեւ վարժարան կուգան։ Բայց ո՛չ թէ գոհունակութիւն յայտնելու, այլ ընդհակառակը տնօրէնը յանդիմանելու եւ իրենց տղաքը առնելով մասնաւոր եւ օտար վարժարաններ ղրկելու համար։

Դ. Կիրակի օրերը ժողովուրդին եւ աշակերտներուն ներկայութեան առանձին դասախօսութիւններ կ'ըլլան կրթական եւ տնտեսական խնդիրներու վրայ. անգամ մը ներկայ ըլլալով տնօրէնին մէկ բանախօսութեան՝ բոլոր ներկաներուն հետ ամօթով մնացի իր արտայայտած անհամ գաղափարներուն առջեւ։ Երկրագործութիւնը, հող փորելը իբրեւ անարգ արհեստ մը, բռնակալութեան պէս բան մը ցոյց կուտար. մինչդեռ մեր ժողովուրդին մեծ մասը հողագործութեամբ կ'ապրի,

Ե. Ամէն օր թերթերու մէջ կը կարդանք թէ Կեդր. Ուսումնական Խորհուրդը խստիւ կը յանձնարարէ վարժարաններու վերին պաշտօնէութեանց թէ բացարձակապէս արգիլուած է առանց վըկայականի ուսուցիչ գործածել եւ ասոր մէկ նոր ապացոյցը տուաւ անցեալները [illegible] իսկ ուժգնելով վկայական չունեցող պարզ ուսուցիչ մը. ո՞ւր կը մնայ տնօրէնի մը պարագան։ Չի հասկցուիր թէ Պոլսոյ ամենամօտ մէկ գաւառին մէջ տեսչական ծանր պաշտօն մը ինչպէս կը յանձնուի վկայական չունեցող պաշտօնեայի մը։

Ռոտոսթօ ԾՆՈՂՔ ՄԸ

ԱԶԱՏԱՐԱՐ ԹԻԹԵՌՆԻԿ ՄԸ.— Ամերիկայի մէջ կառախումբ մը ապառաժուտ լերանց եւ ամայի վայրերուն մէջէն անցնելով, գիշեր մը մեծ արագութեամբ կ'ընթանար։ Մեքենավարը եւ հնոցպանը ուշադրութեամբ հեռուն կը դիտէին, երբ յանկարծ հնոցպանը տժգունած գոչեց. «Կը տեսնե՞ս հեռուն այդ սոսկալի երեւոյթը։— Այո՛, պատասխանեց մեքենավարը ահաբեկ։» Արդարեւ, գիշերուան խոր մթութեան մէջ, ուր միայն մեքենային ելեկտրական փարոսը լոյսի զօրաւոր շող մը կ'արձակէր՝ նշմարեցին թէ վիթխարի ստուեր մը կանգնեցաւ իրենց աչքին առջեւ, որուն ահագին թաղանթները անձկութեան նշաններ ընելու կերպը ունէին։ Սաստիկ զարհուրած, վայրաշարժը կեցնել տուին եւ իսկոյն բացատրեցին կառախումբին պետին ինչ որ տեսեր էին։ Դիմացի լերան կողին վրայ յայտնապէս կը տեսնուէր ահագին ուրուական մը որ սարսափելի խլրտումներ կ'ընէր։ Ուղեւորները, շուարած, վագոններէն վար իջան եւ քանի մը քայլ առաջ երթալով տեսան թէ անդունդի մը եզերքը կը գտնուէին, որուն վրայի կամուրջը կործանած էր... Եթէ կառախումբը քանի մը վայրկեան աւելի ուշ կեցած ըլլար՝ տարակոյս չկար թէ գահավէժ պիտի ըլլար անդունդին մէջ։ Գալով այդ տարօրինակ երեւոյթին, որ կառախումբին այդ վտանգէն ազատելուն պատճառ եղած էր, քննուելով գտնուեցաւ թէ մեքենային փարոսին մէջ... այրած թիթեռնիկ մըն էր, որուն թեւերուն յուսահատ շարժումները այդ այլանդակ ստուերները ձեւացուցած էին։

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (134)

ԺՈՐԺ ՕՆԷ

ԿԵԱՆՔԻ ՊԱՅՔԱՐՆԵՐԸ

ՎԵՐՋԻՆ ՍԷՐ

ԺԲ.

Մարքիզը փորձեց բողոքել, բայց Մինա լռութիւն պատուիրեց խիստ նայուածքով մը.

— Դիպուածով չեմ խօսիր։ Ես մահուընէ չեմ վախնար, այլ իմ ետեւս ձգած մարդուս համար վախ կը զգամ։ Էհ ուրեմն, իմ գերագոյն կամքս իմացէք եւ անոր աւանդապահը ըլլալով հաղորդեցէք ի հարկին։ Կը փափաքիմ որ Արման ամուսնանայ Օր. Անտրիմոնի հետ։ Այն օրը երբ յուսահատութեան մէջ տեսնէք զինքը, ըսէք իրեն։ Պիտի հասկնայ թէ իր ապրիլը կ'ուզեմ ու պիտի ըմբռնէ իրեն նըկատմամբ տածած անհուն սէրս։

Մարքիզը տկարացած, Մինայի հոգիին մէջ ընդմշմարեց այնպիսի խորութիւններ, որոնք զարմացում պատճառեցին իրեն. ուստի ուզեց բացատրութիւններ խնդրել եւ անհետացնել կամաւորին զգացած վախերը, վերջ տալ իր որոշումները, քիչ մը լոյս սփռել այն խաւարչտին անդունդին վրայ զոր երեւան հանած էր։ Բայց Մինա փոխեց իր շեշտը եւ զուարթութեամբ ըսաւ.

— Ո՜հ շատ լրջութիւն ունեցանք, ու երկար ատեն։ Դուք մելամաղձութեան մատնեցիք զիս... ըսածս անցաւ գնաց... Բայց չեմ ուզեր ա՛լ եւս խորհիլ այդ մասին։

Մինա դղեակ տարաւ մարքիզը, ու Արմանի ներկայութեանը, չկրցաւ նորէն խօսք բանալ ծերուկ դիւանագէտը։ Տըխուր տպաւորութեան մը տակ մնաց մինչեւ իրիկուան, հակառակ համանուէին կողմէ եղած ջանքերուն, որ սիրալիր խօսքեր կ'ընէր, աչքառու պէսպիսութեամբ համեմելով զանոնք։ Ճաշէն յետոյ դաշնակին առջեւ անցաւ ու սկսաւ երգել։ Սաֆոյի քերթուածը երգեց, այն պահուն երբ անդունդին մէջ կը մխրճուէր, նուաղուն քան իր արտասուքները։ Մինա այնքան սրտայոյզ ու սրտաճմլիկ զգացում մը դրաւ իր երգածին մէջ որ արցունքներ եկան ունկնդիրներու աչքերուն մէջ։ Նուագած կտորին աւարտումէն յետոյ, լուռ զանոնք դիտելով, ետին դարձաւ ու տեսաւ որ վրդոված էին. հեգնեց անոնց այլայլումը, ու սկսաւ Շթրաուսի մէկ վալսը նուագել։ Այսպէս ապշահար, յուզուած ու հմայուած վիճակի մը մատնեց զանոնք։

Ժամը տասնին ատենները, թէյ հրամցուած միջոցին, սպասաւոր մը, ափսէի վրայ դրած, ներս բերաւ կոմսուհիին ուղղուած հեռագիր մը, որ անմիջապէս ղրկուած էր մօտակայ կայարանէն։ Մինա խզեց անոր կնիքը ու կարդաց. քիչ մը տժգունեցաւ, բայց միեւնոյն ատեն ժպիտ մը անցաւ դէմքին վրայէն։ Փոթորկալից ամպերու մը միջոցին ցոլացած արեւու ճառագայթի մը պէս թէ՛ զուարթ եւ թէ մելամաղձոտ տպաւորութիւն մը ձգեց։ Տժգունութիւնը անհետացաւ եւ ժպիտը միայն մնաց դէմքին վրայ։

— Ի՞նչ է այդ հեռագիրը, հարցուց Արման մտատանջութիւն զգալով։

— Անկարեւոր բան մը։ Դերձակուհիիս կողմէ... քաշուած հեռագիր մըն է... Այդ տեսակ հեռագիրները չեն որ գիները պիտի կտրեն Սակարանին մէջ։

Ու միշտ կատակելով, ծիծաղկոտ, յանկուցիչ, մինչեւ ժամը տասնըմէկ նըստեցաւ։ Յետոյ մինչեւ իր սենեակը առաջնորդուեցաւ Արմանի ու մարքիզին կողմէ։ Գիշեր բարի մաղթեց անոնց։ Ո՛չ մէկ յուզում իր նայուածքին մէջ, ո՛չ մէկ դողդողում իր ձայնին մէջ. այնպէս որ ո եւ է կասկած չներշնչեցին Արմանի ու Վիլնուազի մարքիզին։ Մինա սեղմեց դիւանագէտին ձեռքը ու ողջագուրեց ամուսինը։ Մինչեւ իր դուռը հասաւ ուրախ կերպարանքով մը։ Յետոյ սիրալիր շեշտով մը կրկնեց. «Ցտեսութիւն վաղը։»

Այն ինչ առանձին մնացած, իր սենեակապանուհին ճամբելէ յետոյ, թիկնաթոռի մը վրայ ինկաւ, ընկճուած այն յոգնութենէն՝ զոր պատճառած էր իրեն քիչ մը առաջ կատարած ահռելի դերը. սկսաւ հեծկլտալ։ Հիմա խաբելու պէտք չունէր ալ եւս. ինքզինքին հանդէպ կը գտնուէր ու ամէն ինչ վերջ գտած էր։ Իր մահուան դատավճիռը ստացած էր. ատիկա իր ամուսնին ու մարքիզին աչքերուն տակ անվախ կերպով կարդացած հեռագիրն էր, զոր ձեռքերուն մէջ կը ճմրթէր հիմա կատաղութեամբ։ Սակայն նորէն բացաւ զայն ու կարդաց, ապահովուելու համար թէ ա՛լ եւս յուսալիք բան չունէր։ Սա բառերը կը պարունակէր հեռագիրը.

«Բարիզ հասայ. վաղը Բրավան պիտի ըլլամ ժամը տասնըմէկին։

ԼԻՒՍԻ»

(Շարունակելի)

Արտաքին Լուրեր

ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ ԹԷ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

Յագնապալից շրջանը.— Մօտաւոր լուծում.— Ռուսիոյ վերջին զիջողութիւնները.— Ճափոն։

Փարիզ, 29 յուն.— Մայրագոյն Արեւելքի կացութեան մասին սա ստոյգ տեղեկութիւնները կը հաղորդուին ստոյգ աղբիւրէ.— «Ընդհանուր տպաւորութեան նայելով, քիչ օրէն ռուս-ճափոնական խնդիրը լուծում մը պիտի ստանայ։ Անստոյգ սպառողական դիրքը ո՛չ ռուս ժողովուրդին կը յարմարի եւ ո՛չ ալ ճափոնական ժողովուրդին։ Այս հրատապ շրջանը պիտի դադրի, երբ Ռուսիոյ ծանուցագիրը հաղորդուի։ Կարելի է ճշդիւ սահմանել այդ զեկոյցին թուականը. կարելի է շաբաթ կամ երկուշաբթի օր տեղի ունենայ։ Հաստատ կերպով ըսուելիք բան մը եթէ կայ, այն է թէ Նիքոլա կայսրը բոլորովին կուսակից է խաղաղ լուծման մը։ Կարծիքները Լամսդորֆի կոմսին՝ որ իր վեհապետին ամբողջ վստահութիւնը կը վայելէ, ծանօթ են, որով հարկ չկայ կրկնելու այդ նոր երաշխաւորութիւնը ի նպաստ խաղաղութեան։ Նիքոլա Բ. իր բոլոր ազդեցութիւնը պիտի գործածէ, որպէս զի ռուսական պատասխանը վերջնական կերպով պարունակէ առաւելագոյն մասը այն զիջողութեանց զորս Ռուսիա կրնայ իր արժանապատուութիւնը պահելով ընդունիլ Ճափոնի պահանջմանց հանդէպ։ Ուրեմն Թոքիոյի կառավարութիւնը քանի մը օրէն ճշդիւ պիտի գիտնայ թէ ի՛նչ բան կրնայ ձեռք բերել Ռուսիայէն, նաեւ թէ ո՛ր բաներն են որոնց համար Ռուսիա ժխտողական պատասխան կու տայ։ Ուստի պէտք է մօտերս դէպի Թոքիոյի կողմէ նայիլ, վասն զի անկէ հաւանօրէն պիտի ելլէ խաղաղութիւնը կամ պատերազմը։ Եթէ խաղաղ լուծումը գերակշռութիւն մը ստանայ, բոլորովին նոր բանակցութիւններ պիտի սկսին երկու տէրութեանց միջեւ, խնդիրը մանրամասնօրէն կարգադրելու համար։ Հակառակ պարագային, Ճափոն պատերազմ պիտի հրատարակէ»։

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

Պետերսպուրկի մէջ.— Խորհրդակցութիւններ.— Սխալ լուրեր.— Քորէա.— Ռուսիոյ պատասխանը.— Նիքոլա կայսրը.— Ֆրանսայի միջամտութիւնը։

Պետերսպուրկ, 29 յուն.— Մասնաւոր խորհուրդ մը, երէկ քննեց Ռուսիոյ եւ Ճափոնի միջեւ առարկայ եղած խնդիրները։ Այդ խորհուրդին ներկայ գտնուեցան նաեւ արտաքին, պատերազմական ու ծովային նախարարները եւ արտաքին գործոց պաշտօնարանին ասիական ճիւղին պետ Պ. Հարթուիկ։ Տրուած որոշումները գաղտնի կը պահուին։ Անշուշտ Նիքոլա կայսեր պիտի ներկայացուին։

Թոքիոյ.— Նախկին պետական մարդերը Ճափոնի կայսեր մօտ հրաւիրուեցան. անշուշտ չափաւորութեան եւ խոհականութեան հրաւէր պիտի կարդացուի։

Լոնտոն.— Այս տեղի թերթերուն հաղորդուած զեկոյց մը կ'ըսէ թէ Ճափոնի դեսպանը կը յայտարարէ որ կացութիւնը ո եւէ փոփոխութիւն չէ կրած։ Ճափոնի դեսպանատունը Մայրագոյն Արեւելքէն հեռագիր մը միայն ստացած է՝ Բէքինէն առնուած, ծանուցանող թէ Ձին ջանքեր կ'ընէ միջնորդութիւն մը ձեռք ձգելու Ռուսիոյ եւ Ճափոնի միջեւ։

Փարիզ.— Վերջերս հրատարակուած կարգ մը լուրեր այսօր կը հերքուին։ Այն լուրը թէ ռուսական նաւատորմիղը Փորթ-Արթուրի նաւահանգիստէն դուրս խարսխած ըլլար՝ սխալ է։ Անհիմն է նաեւ այն տեղեկութիւնը թէ Ճափոն առաջարկած ըլլայ ամրացնել Քորէայի հարաւային կողմը։ Բնաւ խնդիր եղած չէ ամրացնել նեղուցը եւ ոչ ալ Ճափոնի կողմէ Ֆուզանը ու Մազանփօն գրաւելու։ Վերջապէս թէ շատ մեծ կարեւորութիւն մը պէտք չէ տալ՝ Քորէայի մէջ ծագած անկարգութիւններուն։ Տասնի չափ չարագործներ պատասխանատու են այդ շփոթին՝ որ յեղափոխութեան հանգամանքը բնաւ չունի։

— Անգլիոյ թերթերը միշտ վերջաւէն լուրեր կը հրատարակեն՝ որոնք կ'երեւայ թէ պիտի հերքուին։

— Սէուլէն կը հեռագրեն Տէյլի Մէյլի թէ ռուսական տասը հազար զինուորներ Անթունկ ժամաներ են։

— Շուտով կը կատարուի Եոկոփորթի ընդծովեայ հեռագրաթելին զետեղումը։ Ռուսերը գնեցին քորէական լրագիր մը։

— Թոքիոյէն կը հեռագրեն Սթանտարտի թէ Մանճուրիոյ սահմանագլուխին ամառը մասնաւոր ռուսական բազմաթիւ զինուորներ կը ղրկուին դէպի սահմանագլուխ։

— Բէքինէն Թայմզի ուղղուած հեռագրի մը նայելով, Մուգտէնի թաթար զօրավարը երէկ հեռագրեց թէ ռուս իշխանութիւնները իրմէ պահանջեր են իսկոյն հինգ հարիւր սայլակներ տալ բանակին համար։ Ձինաց արտաքին գործոց խորհուրդը պատասխաներ է թէ զօրավարը պէտք չէ կատարէ այդ պահանջումը, քանի որ Ձին բացարձակ չէզոքութիւն որոշած է։

— Նիւ Եորքէն կը հեռագրեն թէ Իտալիա նորէն արտօնութիւն խնդրեր է՝ Քորէայի մէջ ոսկիհանքի շահագործման համար։

Լոնտոն.— Ճափոնի դեսպանը յայտարարեց թէ Ռուսիոյ պատասխանին պարունակութեան մասին եղած զրոյցները հաստատող տեղեկութիւն մը չկայ։ Դեսպանատունը այդ մասին լուր մը առած չէ։ Դեսպանը յարեց թէ պատճառներ ունի կարծելու որ Ռուսիոյ պատասխանը տակաւին ղրկուած չէ եւ թէ Ռուսիոյ Նախարարաց Խորհուրդը ալ հինգշաբթի օրը պիտի գումարուի այդ պատասխանին պատրաստութեանը մասին խորհրդակցելու համար։ Ուստի անկարելի է գիտնալ անոր պարունակութիւնը։

— Բարիզէն կը հեռագրեն Տէյլի Մէյլի թէ ստոյգ աղբիւրէ առնուած լուրի մը նայելով, Ռուսիոյ պատասխանը որ երկու օրէն Ճափոնի պիտի ղրկուի, լռելեայն պիտի ընդունի Ճափոնի բոլոր պահանջումները Քորէայի մասին, բայց Մանճուրիոյ վերաբերեալ առաջարկութիւնները պիտի մերժուին։ Նոյն թղթակիցը կը յարէ թէ պատճառներ կան կարծելու որ այդ պատասխանը պիտի չգոհացնէ Ճափոնը։

— Ստոյգ աղբիւրէ առնուած տեղեկութեան մը նայելով Ճափոնի վերջին ծանուցագրին տրուելիք Ռուսիոյ պատասխանը տակաւին Պետերսպուրկէն ղրկուած չէ։ Լուր կը տրուի նաեւ թէ այդ յապաղման գլխաւոր պատճառն է՝ այդ պատասխանը Ճափոնի գոհացում տալու եղանակով պատրաստելու դժուարութիւնը։ Նիքոլա կայսրը որ բացարձակապէս որոշած է պահպանել խաղաղութիւնը, պատրաստ է Քորէան թողուլ, եթէ Ճափոն գոհ չմնայ։

Լիզպոնա.— Բարիզէն առաջարկուեր է Փորթուգալի կառավարութեան՝ գնել Տոն-Քարլոս մարտանաւը. այդ դիմումը Ռուսիոյ հաշուոյն եղած է, բայց Փորթուգալի կառավարութիւնը չէ ուզեր վաճառել այդ մարտանաւը։

ՖՐԱՆՍԱ

Նախարարութիւնը.— Երկաթուղիներու գնման խնդիրը.— Հարցապնդում Երեսփ. Ժողովին մէջ։

Փարիզ, 29 յուն.— Երեսփոխան Պ. Ռիւտէլ հարցապնդում մը կը ներկայացնէ Երեսփ. Ժողովին՝ նախարարութեան եկեղեցական քաղաքականութեանը վրայ։ Պ. Ռիւտէլ կ'ուզէր հարցապնդումը ընծայել ելմտական ու ծովային նախարարներուն միջեւ եղած անհամաձայնութեանց, երկաթուղիները պետութեան կողմէ գնուելու խնդրոյն համար։ Առաջ պատասխանը ո՛չ Պ. Ռուվիէ եւ ո՛չ ալ Պ. Բէլլըթան պիտի տան եւ նոյն իսկ ներկայ ալ պիտի չգտնուին, այլ Պ. Քոմպ պիտի պատասխանէ, քանի որ անոր անկ է պաշտպանել նախարարութեան ընդհանուր քաղաքականութիւնը։ Ցրուած անհամաձայնութիւնը ազդեցութիւն չունի եւ պիտի չունենայ դահլիճին կազմութեանը վրայ։ Ամէն ոք գիտէ թէ Պ. Ռուվիէ ու Պ. Բէլլըթան դահլիճին կազմութեան օրէն ի վեր համակարծիք չէին երկաթուղիները պետութեան կողմէ գնուելու խնդրոյն վրայ։ Նախարարութիւնը կազմուեցաւ որոշ ծրագրի մը վրայ, որուն զանազան մասերուն համար միշտ համաձայնութիւն գոյացած էր անդամներուն միջեւ։ Միւս խնդիրները վերապահուեցան, որոնց մէջ է նաեւ երկաթուղիներու խնդիրը։ Այդ խնդրոյն համար զանազան որոշումներ տրուեցան եւ հանրօգուտ շինութեանց նախարար Պ. Մարուժուլի յանձնուեցաւ հարկ եղած յայտարարութիւնը ընել Երեսփ. Ժողովին մէջ՝ նախարարութեան անունով։ Ծովային նախարար Պ. Բէլլըթան արտօնուեցաւ ներկայ չգտնուիլ վիճաբանութեանց, երբ Երեսփ. Ժողովը քուէի ձեռնարկէ՝ դահլիճին տուած որոշման հաւանութիւն յայտնելով։

— Երեսփ. Ժողովը, այսօր, նկատողութեան առաւ Պ. Ռիւտէլի հարցապնդումը։ Նախարարապետ Պ. Քոմպ պահանջեց որ այդ հարցապնդումը օրակարգին մէջ նշանակուելով իր կարգին վիճաբանութեան ենթարկուի, բայց Պ. Ռիւտէլ յայտարարեց թէ պէտք է շուտով նկատողութեան առնուի, վասնզի խնդիրը շատ ծանրակշիռ իրողութիւններ կը պարունակէ։ Բուռն վիճաբանութենէ ետքը Պ. Քոմպ յայտարարեց թէ Պ. Ռուվիէ ու Պ. Բէլլըթան հրաժարած չեն իրենց նախկին կարծիքներէն երկաթուղիներու գնման խնդրոյն համար։ Նախարարապետը ըսաւ նաեւ թէ երբ խնդիրը Երեսփ. Ժողովին ներկայանայ, դահլիճը պիտի յայտնէ իր կարծիքը։ Ցետոյ քուէարկութիւն կատարուեցաւ եւ 179ի դէմ 344 քուէով Երեսփ. Ժողովը որոշեց օրակարգը անցընել այդ հարցապնդումը եւ իր կարգին նկատողութեան առնել։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Վիլհէլմ կայսեր ծննդեան տարեդարձը.— Հանդէսներ.— Կայսեր մէկ խօսքը.— Լէօբոլտ թագաւորը.— Գերմանիոյ կայսրը Պելճիքայի մէջ.— Պետերսպուրկի մէջ.— Ձար եւ Վիլհէլմ Բ.։

Պերլին, 28 յունուար.— Երէկ կատարուեցաւ Գերմանիոյ կայսեր ծննդեան տարեդարձը։ Փողոցները դրօշազարդուած էին եւ գիշերը լուսավառութիւն կատարուեցաւ։ Դղեակին մէջ կայսեր հիւրերն էին Սաքսոնիոյ թագաւորը եւ Պատէնի, Մեքլէնպուրկ-Շվէրինի ու Սաքս-Գոպուրկ-Կոթայի մեծ դուքսերը։ Պելճիքայի թագաւորն ալ ներկայ գտնուեցաւ հանդէսներուն։ Լրագիրները կը յայտարարեն թէ գերման ժողովուրդին մեծ գոհունակութիւն եւ երախտագիտութիւն կը ներշնչէ կայսեր բժշկուիլը։

— Վիլհէլմ Բ. իր ծննդեան տարեդարձին առթիւ Բրուսիոյ Ազգաց Ժողովին մշտնջենական անդամ կարգեց Քէօլնի կարտինալ-արքեպիսկոպոսը՝ տոքթ. Ֆիշէր, ծովային նախկին նախարար Հօլման ծովակալը եւ կայսեր նախկին դաստիարակ տոքթ. Հինցբեդեր։ Վիլհէլմ Բ. մարմարէ շինուած իր կիսանդրին պարգեւեց Համպուրգ-Ամերիքա շոգենաւային ընկերութեան տնօրէն Պ. Պալլինի։ Նաեւ բրուսիական պատուանշաններ տրուեցան առաջնակարգ վաճառականներու։

— Գերմանիոյ գահաժառանգ իշխանը պատուակալ նախագահ կարգուեցաւ Բրուսիոյ նախկին զինուորներու ընկերութեանց Միութեան։

— Վիլհէլմ կայսրը, իր ծննդեան տարեդարձին առթիւ Երեսփ. Ժողովին ատենապետ Պալլեսթրէմի կոմսին շնորհած ունկնդրութեան ատեն, այս վերջինը յիշեցուցեր է թէ կայսրը, հակառակ իր հիւանդութեան, նոյն իսկ վիրաբուժական գործողութենէն քանի մը օր առաջ, տեսակցութիւն մը ունեցած էր Ձարին հետ։ Վիլհէլմ Բ. պատասխաներ է թէ կը փափաքի որ կացութիւնը միշտ լաւ ըլլայ եւ Գերմանիա ամէն ատեն դրացիական բարւոք յարաբերութիւններ ունենայ։

Գրիւսէլ.— Գերման լրագիրները շատ չեն խօսիր Լէօբոլտ թագաւորին այցելութեանը վրայ։ Գաղթային լրագիրները չափաւորած են իրենց բանակռիւը՝ Քօնկոյի պետութեան նկատմամբ. նաեւ Գերման կառավարութիւնը կը զգուշացնէ Պելճիքայի ճորտարութեան դէմ, որով կը պաշտպանէ իր շահերը։

— Գրիւսէլի գերման դեսպանատան քարտուղար Պ. ֆօն Պիւլով, Վիլհէլմ կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ տրուած հացկերոյթին ատեն խօսելով, ակնարկեց Վիլհէլմ կայսեր կողմէ Լէօբոլտ թագաւորին տրուելիք այցելութեան մը։

Պերլին, 29 յունուար.— Ռուսիոյ կայսրը, Վիլհէլմ կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ սեղան մը տալէ ետքը, ունկնդրութիւն շնորհեց Գերմանիոյ դեսպանատան զինուորական կցորդ Հինցէ հազարապետին, որ Ձարին մատոյց Վիլհէլմ Բ.ի կողմէ շինել տրուած նկարներ՝ ցոյց տալով Գերմանիոյ նաւատորմը։ Հարիւրապետը այդ մասին կարգ մը բացատրութիւններ տուաւ։

— Պետերսպուրկի գերման գաղթականութեան մէկ գումարումին մէջ, որ Վիլհէլմ Բ.ի ծննդեան տարեդարձին առթիւ տեղի ունեցաւ, Գերմանիոյ դեսպանը յիշեց Գերմանիոյ եւ Ռուսիոյ կայսրերուն միջեւ վերջերս կատարուած տեսակցութիւնը։ Նաեւ դիտել տուաւ թէ ինք եւ այդ տեսակցութեան բոլոր ներկայ գտնուողները դիտեցին թէ ո՛րքան մտերմական են երկու վեհապետներուն յարաբերութիւնները։ Երկու կայսրերուն միջեւ կարծիքներու փոխանակութիւնը անգամ մը եւս ցոյց տուած է թէ աւանդական հին յարաբերութիւնները պահպանուած են եւ թէ երկու զօրաւոր դրացի Պետութեանց միջեւ շահու անհամաձայնութիւն չկայ։

ԱՓՐԻԿԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Հերերոները.— Վինտհուք եւ Օքահանտա.— Օմարուրուի մէջ.— Սպանութիւններ.— Յոռետես կարծիքներ։

Սվաքոբմունտ 29 յունվ.— Հոս հասած տեղեկութիւններու նայելով, Վինտհուք տակաւին պաշարուած էր ամսոյս 18ին։ Քաղաքը ազդու կերպով կը պաշտպանուէր։ Հարաւէն եկող ջոկատ մը՝ երկու տարաժամուած թնդանօթներով՝ օգնութեան կերթայ պաշարուածներուն։ Տասներեք հոգի սպաննուեցան։ Ատոնց մէջ կան կիներ ու տղաք։

— Օքահանտայէն յունուար 23 թուականով կը հեռագրեն թէ Օմարուրուի մէջ ալ ըմբոստութիւն ծագեր է, բայց ըմբոստները ետ մղուեր են։

— Օքահանտայէն յունուար 26 թուականով կը ծանուցուի թէ ֆոն Ձուքէլով եւ ղեկավարը տարաց դժուարութեան կը պաշտպանէ նոյն տեղը եւ թէ թշնամին բաւական հեռուները գացած է։ Տասնըվեց սպիտակամորթներ սպաննուած են։

Պերլին.— Տամբրալանտ բնակած եւ այդ երկիրը լաւ ճանչցող անձ մը կը յայտարարէ թէ Աֆրիկէի հարաւային կողմի գերմանական մասին ըմբոստութիւնը երկար ատենէ ի վեր կը պատրաստուէր, վասն զի բնիկները, չի գիտցուիր ինչ եղանակով, ռազմամթերք ձեռք անցուցած են անձայն։ Պետերէն մէկ քանին, սկիզբէն ի վեր, կամայ թէ ակամայ, ընդունած էին Գերմանիոյ թեւարկութիւնը, մինչդեռ ուրիշ պետեր որոնք բրիտանական գրաւումի մը սպասած էին, դժգոհ մնացած էին Գերմաններուն ներկայութենէն։ Այս վերջինները պատրաստ են խիստ հսկողութիւն կատարել կարգ մը պետերու վրայ որոնք Գերմաններուն յարած ըլլալու երեւոյթը ունին։ Կ'երեւայ թէ պատերազմը երկարատեւ ու դժնդակ պիտի ըլլայ, վասն զի հաղորդուած է որ զինեալ բնիկներ զանազան խումբերու պիտի բաժնուին, որով Գերմաններուն անկարելի պիտի ըլլայ գործադրել զինուորական գիտութիւնը եւրոպական դրութեամբ։ Երկիրը մեծամեծ դժուարութիւններ կ'ընծայէ Եւրոպացիներուն։

ԹԻԲԷԹ

Անգլիական արշաւախումբը.— Տէլօն Լամային հետ տեսակցութիւն.— Սպառնալիք.— Թիպէթցիները։

Կումփի, 29 յուն.— Եոնկհըզպէնտ գնդապետը տեսակցեցաւ Տէլօն Լամային հետ։ Լաման, նորէն հրաւիրելէ ետքը գնդապետը որ Կնաթոնկ վերադառնայ, յայտարարեց թէ ծանր դէպքեր պիտի պատահին, եթէ անգլիացի գնդապետը ետ չքաշուի, եւ կամ աւելի առաջ երթայ։

— Տէլօն Լաման Թիպէթցի հինգ զօրավարներէն ամէնէն հինն է աստիճանի կարգով։ Շարիէն եկած զրոյցի մը նայելով, Փարիի մէջ Թիպէթցիները օգնութիւններ կը ստանան ամէն կողմէ։ Մաքռեռելու զօրավարը կը փութացնէ Փարիէն բերուած պաշարներու փոխադրութիւնը. մինչդեռ ամրաշէն զինուորները անընդհատ կ'աշխատին՝ ճամբայ մը բանալու Լինկ-Մաթանկի դաշտին հիւսիսային կողմի ժայռուտ կիրճէն։ Փարի հետ հեռագրական հաղորդակցութիւններ հաստատուեցան։

ԱՆԳԼԻԱ

Ներքին քաղաքականութիւնը.— Ուիթէյքըր Ռայթի մահուան պատճառը.— Հերպերթ Սփենսերի ժառանգութիւնը.— Ժողով մը.— Յարութիւն առած կինը։

Լոնտոն, 29 յուն.— Մանչեսթր Կարտիանի լոնտոնի թղթակիցը խիստ շահեկան տեսութիւններ կը պարզէ քաղաքական կացութեան վրայ։ Ինչպէս յայտնի է, վերջերս կատարուած թղթակցութեամբ մը, միութենական կուսակցութեան պետ Տըվընշայրի դուքսը զեկուցած էր Պ. Չէմպըրլէնի թէ այդ կուսակցութիւնը կա՛մ վերակազմուելու եւ կամ լուծուելու էր, անոր մէջ տիրող կարծիքի անհամաձայնութեանց պատճառաւ՝ մտատեսական տեսակէտով։ Այդ բաժանումը որ մեծ յուզում առաջ բերաւ, զանազան ենթադրութեանց տեղի տուաւ։ Ընդհանուր զրոյց տարածուեցաւ թէ, Տըվընշայրի դուքսը իր կուսակիցներուն հետ միասին կ'անցնէր Ռոզպէրիի կողմը, կեդրոնական կուսակցութիւն մը կազմելու համար։ Այդ կուսակցութեան գլխաւոր անդամներուն մէջ կը յիշուին Պ. Ճօն Կորսթ, սըր Է. Վինսընթ, Պ. Չըրչիլ, լորտ Հիւ Սէսիլ, եւն.։ Այս տեղեկութիւնը նպաստակար կը համարուի նոյն թղթակցին կողմէ, Տըվընշայրի դուքսին հեղինակութիւնը վարկաբեկ ընելու համար։ Արդ, պէտք չէ մոռնալ որ Պ. Պալֆուրի վարած նախարարութիւնը միութենական է, Պ. Պալֆուրի ու Տըվընշայրի դուքսին միջեւ եղած միութենէ մը կը վախնան Պ. Չէմպըրլէն ու իր կուսակիցները։ Ընդդիմադիր կուսակցութեան նպաստաւոր եղող վերջին ընտրութիւնները փոխած են Պ. Պալֆուրի ընթացքը. հանրութիւնը պիտի կրնայ վերջնական գաղափար մը կազմել, երբ յառաջիկայ շաբթու Պ. Պալֆուր պատասխան տայ Պ. Չէմպըրլէնի խնդրանքին, իր կողմէ կազմուած քննիչ ժողովը ճանչնալու համար։

— Ուիթէյքըր Ռայթի մահուան վրայ կատարուած քննութիւն մը, դիազննութենէ յետոյ, կ'եզրակացնէ թէ սիանիւր տը բոթասիոնով թունաւորած է ինքզինքը։

— Հերպերթ Սփենսերի ժառանգութիւնը 450,000 ֆրանքի կը հասնի, որուն մէկ մասը իր գործերուն հրատարակութեան պիտի յատկացուի, իսկ միւս մասը՝ գիտական ընկերութեանց։

— Ֆրանքօ-Բրիտանական Ընկերութեան տարեկան ութերորդ ժողովը, երէկ տեղի ունեցաւ Էտիմպուրկի մէջ։ Նախագահ բրոֆ. Էօր Գիրրաթրիք առաջարկեց արձակուրդի դասընթացքներ հաստատել, նման անոնց որոնք կը գործադրուին Բարիզի եւ ֆրանսական զանազան համալսարաններուն մէջ, Ալիանս Ֆրանսէզի հովանաւորութեամբ։

— Պէլֆասթի բնակիչները քիչ զարմանք չզգացին, երբ տեսան Մաք Քարմըք անուն կինը, որ մեռած կը կարծէին, նոյն իսկ թաղուած։ Յունուար 8ին առտուն անհետացած ըլլալով ամսուն 15ին լիճի մը մէջ գտնուեցաւ կնոջ աղաւաղուած դիակ մը. ամուսինը յայտարարեց թէ իր կնոջ մարմինն էր։ Յուղարկաւորութիւնը տեղի ունեցաւ։ Ապահովագրական ընկերութիւնը վճարեց դրամը։ Ամուսինը փառաւոր յուղարկաւորութիւն մը ըրաւ։ Հիմա երեւան ելած է այդ կինը։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

Միջազգային իրաւարարութեան ժողովը.— Իրոքուա թատրոնին հրդեհին պատասխանատուները.— Հանքի արկած.— Հրդեհ.— Գոյնի խնդիրը։

Ուաշինկթըն, 29 յուն.— Երեսփ. ժողովի արտաքին գործոց խորհուրդը որոշած է նպաստաւոր տեղեկագիր մը ներկայացնել այն առաջարկին նկատմամբ, որով խորհրդարանը պիտի հրաւիրէ խորհրդարանական Միութիւնը՝ Սէն-Լուիի մէջ գումարելու միջազգային իրաւարարութիւնը, յառաջիկայ սեպտեմբերին։ Այս նպատակաւ 50,000 տոլար քուէարկուած է։

— Չիքակոյի Իրոքուա թատրոնին հրդեհին պատճառները քննող յանձնախումբը տեղեկագիր մը ներկայացուց, որով կ'ամբաստանէ քաղաքապետը, ջրհանկիրներու պետը, հանրային շէնքերու քննիչները, Իրոքուա թատրոնին տէրը եւ պատասխանատու եղող ուրիշ մէկ քանի հոգի։ Երեք ձերբակալուեցան տակաւին եւ շատ զօրաւոր երաշխաւորութեամբ միայն պիտի արձակուին։

— Հարուիքի հանքէն հանուած 71 դիակներէն 18ը միայն ճանչցուեցան։ Ածխահանքին կէսը միայն խուզարկուած է մինչեւ հիմա։

— Անտողէ թերթերու ամերիկեան Ընկերութեան մթերանոցները Բիղսպուրկի մէջ հրդեհէ մը այրած են։ Վնասը 800,000 տոլար կը հաշուուի։

— Ինտիանայէն տոքթ. Հիլ, այս պահուս հետաքրքրաշարժ փորձ մը կը կատարէ, գոյնի խնդիրը լուծելու համար։ Սեւամորթ կին մը, մայր ըլլալու վիճակին մէջ, Նիւ-Եորքի մէկ հիւանդանոցը պիտի մտնէ, ուր իրեն յատկացուած սենեակը կարմիր ապակիներով պիտի լուսաւորուի եւ կարասիներն ալ կարմիր գոյնով պիտի ըլլան։ Հիւանդը, բժիշկները եւ հիւանդապահներն ալ կարմիր զգեստ հագած պիտի ըլլան։ Տոքթ. Հիլի տեսութիւնը սա է թէ սեւամորթներու գոյնը արեգակին ճառագայթներէն առաջ կու գայ, որովհետեւ սեւամորթներու տղաք սպիտակամորթ կը ծնին ընդհանրապէս։ Երփնանիւթը այնքան աւելի ազդեցիկ կ'ըլլայ որքան լաւ պաշտպանէ սեւամորթներու մորթը ընդդէմ այրեցեալ գօտիներու հրակէզ արեւուն։ Եթէ արեգական ճառագայթներուն տեղ դրուի կարմիր լոյսը, նորածին տղուն երփնանիւթը պիտի անհետանայ ու սպիտակամորթ պիտի ըլլայ ան։

— Բամպակի հրապարակը, երէկ, Նիւ-Եորքի մէջ, շատ բարձրացաւ։ Անհագին գործառնութիւններ կատարուեցան եւ գինը շատ վրայ դրուեցաւ։

ՎԱՏԻԿԱՆ

Պ. Բէլէկրինիի ճառը.— «Վէթօ»յի իրաւունքը.— Պ. Մանարտէլլիի կատարած դերը։

Հռոմ, 29 յուն.— Պ. Մանարտէլլիի նախկին մասնաւոր քարտուղար Պ. Բէլէկրինի, հանգուցեալ Նախարարապետին կատարած գործին նուիրուած հրապարակախօսութեան մը մէջ ի վեր հանեց սա պարագան թէ Ռամբոլլա կարտինալին ընտրելիութեան երբ յաջորդ Լէոն ԺԳ.ի ո՛չ միայն հակառակեցաւ Աւստրիա, այլ եւ Իտալիա ու Գերմանիա։ Այնպէս որ Աւստրիոյ կողմէ եղած վէթօյի իրաւունքը Երրեակ Ձինակցութեան կողմէ գործադրուած է։ Աւասիկ Պ. Բէլէկրինիի խօսքերը այս մասին.— «Մանարտէլլի արգելք չըլլալով պապական ժողովին կատարեալ ազատութեան, միեւնոյն ատեն տեսաւ որ յաջողութեամբ կը պսակուին իր ջանքերը՝ իտալական ազգին հակառակ քաղաքականութիւն ունեցող ծանօթ եկեղեցական մը Պապ չընտրելու մասին։ Ձեմ կրնար աւելին ըսել։ Միայն դիտել պիտի տամ թէ Մանարտէլլի ուղղակի կամ անուղղակի կերպով ճնշող ազդեցութիւն մը չէ բանեցուցած, այլ համոզումով գործած։ Նաեւ թէ օգտուելով մեր սերտ յարաբերութիւններէն կարգ մը տէրութեանց հետ, ուղղամիտ երկրասիրութեամբ ու դիւանագիտական հեռատես վարուողութեամբ գործեց»։

ԻՏԱԼԻԱ

Թուրինոյի մատենադարանին հրդեհը.— Հին ձեռագիրներ այրած։

Հռոմ, 29 յուն.— Թուրինոյի մատենադարանին հրդեհը կարծուածէն աւելի աղէտաբեր եղած է. Այրած գործերուն մէջ կան ուսումնագիտական գլուխ-գործոցներ, թանկագին եւ անփոխարինական շահեկանութիւն ունեցող օրինագիրքեր եւ ձեռագիրներ։ Աւասիկ առանձինն գլխաւորները.— Սավուայի տան վերաբերեալ վաւերագիրներ, Պօպպիօ արքայաբաժանին շատ հազուագիւտ ձեռագիրները, չորս հարիւր յունարէն ձեռագիրներ, հազար երկու հարիւր լատիներէն, Պլինիոսի Իսթօրիա Նաթիւրալիսին երկու փառակազմ հատորներ, հինգերորդ դարէն մնացած Մոնթէկինեայի մագաղաթներ, ինչպէս նաեւ հին բազմաթիւ ձեռագիրներ, թանկագին կիսադրուամ մը՝ քանդակուած պղնձամէ, 1570ին Պարոսի կողմէ շինուած, Կիկերոնի ու Բասսիանոսի կրկնատիպ մագաղաթները, չորրորդ ու հինգերորդ դարերու Թէոդոսեան օրինագիրքը, Ժուվարրայի ալպարտներագրական քարտէզները, եւայլն։

ՅԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ.— 1890ի % 4 Օսմ. Բրիորիթէ պարտաթուղթի տէրերուն կը ծանուցուի թէ յիշեալ պարտաթուղթերուն 27րդ վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ 1904 յունվար 31/13 փետր.ին Հանր. Պարտուց վարչութեան մէջ, Ճըղալօղլու փողոց, Պոլիս։ 1—4

—1890ի % 4 Օսմանեան պարտաթուղթերու տէրերուն կը ծանուցուի թէ՝ նոյն պարտաթուղթերու 28րդ վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ յունվ. 31/13 փետր. 1904ին Հանր. Պարտուց վարչութեան մէջ, Պոլիս Ճըղալօղլու փողոց։
1904 20/2 փետր. Կ. Պոլիս 1—4

— Հանրային Պարտքի վարչութեան ընդհանուր Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ Պրուսայի շերամարուծական վարժարանի դասընթացքներուն հետեւիլ փափաքողներուն թէ յիշեալ վարժարանին բացումը տեղի պիտի ունենայ 1904 (1320) մարտի 3/16 չորեքշ օրը։ Բոլոր թեկնածուները կրնան ընդունուիլ վարժարան, համաձայն հետեւեալ տրամադրութեանց.— Թեկնածուները պարտին ամենաւաղն տասնըութը տարեկան ըլլալ։ Տարիքի մասին ո եւ է բացառութիւն չպիտի ըլլայ։ Թեկնածուները մուտքի քննութիւն պիտի տան հետեւեալ նիւթերու վրայ. 1. Թուաբանութիւն։ 2. Երկրին մէջ խօսուած լեզուի մը գրաւոր կերպով ծանօթութիւն։ Թուրքերէն լեզուով տեղի պիտի ունենան քննութիւնները։ Թեկնածուները, հետեւաբար, նշանակուած թուականէն առաջ, պարտին իրենց խնդրանքը ներկայացնել Պրուսայի շերամարուծական վարժարանի Պ. Տնօրէնին, եւ բացման օրը ներկայանալ իրենց ծննդեան եւ բարի վարքի մէյմէկ վկայականներով։ Բ. տարւոյ աշակերտներուն նաեւ կը ծանուցուի թէ պարտին ներկայ ըլլալ վարժարան 1904 (1320) մարտի 3/16 չորեքշ օրը. իրենց դասերը պիտի սկսին այդ օրն իսկ, ժամը 6ին (Ք. Թ.)։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ,
9/22 յունուար 1904 6—20

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— Իւլայի երկրորդ աստիճան տրուեցաւ Ե. զօրաբանակին արկղակալ Ֆալիտ էֆ.ի. Միւթէմայիզի աստիճան՝ Նըլըրըգի կայս. Պալատան խոհանոցի մատակարար Եահեա էֆ.ի. Սանիէ աստիճան՝ Պրուսայի նահանգին գաղթականներու զետեղման յանձնաժողովին անդամներէն Ռիւշտի պէյի։

— Առաջին կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ Մէքքիրաղի կառավարիչ Շէրէֆ փաշայի։ Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ Պրուսայի նահանգին գաղթականներու զետեղման յանձնաժողովին նախագահ Հիւսէյին փաշայի։ Երկրորդ կարգի Օսմանիէ՝ ելմտական խորհուրդի անդամ Նէսիպ պէյի եւ Սէլանիկ գրաւման միրլիվա Հիւսէյին փաշայի։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Ներքին գործոց Նախարարութեան գործառնութիւններու փութացուցման յանձնաժողովին թղթակցութեանց միւմէյիզ եւ մասնաւոր յանձնաժողովին առաջին քարտուղար Մուսթաֆա Նիզամէտտին էֆ.ի։

— Առաջին կարգի Շէֆգաթ՝ Բարիզի օսմ. դեսպան Միւնիր փաշայի աղջկան։

ՍԸՎԱԶԻ ՆԱՀԱՆԳԸ.— Իգտամի մէջ կը կարդանք.— «Կ'իմանանք թէ ձեռնհաս պաշտօնարանը նկատողութեան առած է այն պարագան թէ Սըվազի կառավարչութեան կողմէ նահանգին գաւառներուն ու գաւառակներուն եղած գրութեանց ու կուցումներուն գրուելու եղանակը համաձայն է կայս. բարձր հաճութեան, պաշտօնական կանոններու եւ կառավարութեան նպատակներուն»։

ՊՈՒՐԿԱԶԻ Զիլէօրզ մզկիթին նորոգուած կամուրջներուն համար, տեղւոյն իլամ համարակալութիւնը երախտագիտական ուղերձ մը պատրաստեց որ Պուլկարիոյ գործակալութեան կողմէ Մեծ-Եպարքոսին ղրկուեցաւ՝ կայս. Պալատ մատուցուելու համար։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ.— Ռուսիոյ, Իտալիոյ ու Շուէտ-Նորվէկիոյ դեսպանները եւ Պարսից դեսպանատան գործակատարը երէկ, Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցան Մեծ-Եպարքոսին եւ արտաքին գործոց նախարարին հետ։

— Անգլիոյ դեսպանը, երէկ, Բ. Դուռը գնաց եւ տեսակցեցաւ արտաքին գործոց նախարարին ու խորհրդականին հետ։

— Մ. Նահանգաց դեսպանը, ... օրը, արտաքին գործոց նախարարին ... պարանքը երթալով տեսակցեցաւ Ն. վսեմութեան հետ։

ԱԹԷՆՔԷՆ կը գրեն թէ օսմ. դեսպան Րիֆաթ պէյ յունուար 14ի չորեքշաբթի իրիկունը դեսպանատան մէջ սեղան մը տուեր է ի պատիւ Յունաց Թագաւորին որդւոյն՝ Նիքոլա իշխանին եւ իշխանուհիին՝ Էլէն մեծ դքսուհիին եւ Անտրէա իշխանին ու Ալիս իշխանուհիին որոնք վերջերս Տարմշթատի մէջ ամուսնացած են։ Ներկայ գտնուեր են նաեւ Յունաստանի արքունական պալատան վերատեսուչը, Բաբարիկօբուլոս եւ օտար դեսպաններ։ Ճաշարանը ու սեղանը շքեղապէս զարդարուեր են։ Էլէն մեծ դքսուհին եւ Ալիս իշխանուհին դեսպան Րիֆաթ պէյի աջ ու ձախ կողմերը բազմեր են։ Սեղանէն ետքը մեծ պարահանդէս մը տրուեր է։ Դեսպանատան ներքին ու արտաքին մասերը ելեկտրական լամպարներով լուսազարդուած էին։ Էլէն մեծ դքսուհին պարեր է դեսպան Րիֆաթ պէյի եւ Ալիս իշխանուհին ալ քարտուղարներուն հետ։ Վերջին պարը տեղի ունեցեր է «Քոթիլիոն»ի եղանակով, յետոյ «սուփէ» տրուեր է։ Կէս գիշերէն երկու ժամ ետքը իշխանները ու իշխանուհիները մեկներ են՝ շնորհակալութիւն յայտնելով դեսպան Րիֆաթ պէյի՝ իրենց եղած ընդունելութիւններուն համար։

— Յառաջիկայ շաբթու Րիֆաթ պէյ նորէն հացկերոյթ մը ու պարահանդէս մը պիտի տայ Ռուսիոյ կայսեր հօրեղբօրորդւոյն՝ Ժորժ մեծ դուքսին եւ կնոջը՝ Յունաստանի թագաւորին աղջկանը եւ այլ քաղաքական գերդաստաններու անդամներուն։

ՌԱԶԼԻՔԻ ու շրջականերու ժողովուրդը դէն տգիտութեամբ իրենց տեղերէն հեռացողներէն տասը հոգի ալ վերադարձեր եւ անձնատուր եղեր են։

ԻՍԼԱՄ ԿԻՆԵՐԸ.— Կայս. այն Իրատէն որ կը հրամայէ թէ իսլամ կիներ կրօնքին տրամադրութեանց համաձայն պէտք է ծածկուին ու հագուին, քաղաքապետութեան կողմէ հաղորդուեցաւ բոլոր թաղերու իմամներուն ու մուխթարներուն՝ ծանուցանելու ժողովուրդին։ Կայս. այդ Իրատէն պէտք է կէտ առ կէտ գործադրել եւ թէ անսաստողները պիտի պատժուին։

— Ներքին գործոց Նախարարութիւնը բոլոր նահանգները հաղորդեց կայս. այս Իրատէն։

ՕՍՄ. ՆԱՒԱՏՈՐՄԸ.— Քրուբի զինագործարանը սկսած է պատրաստել՝ ... մէջ շինուող օսմ. երկու թորփիլանոս յածանաւերու յատուկ թնդանօթները։ Այդ նաւերը պիտի ունենան ժամը 22 մղոն արագութիւն ու 230 ական տոն կարողութիւն, երբ ծնընւող երկու ... Յառաջիկայ մարտին ծովը պիտի իջեցուին։

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱՅԷՆ ԼՈՒՐԵՐ.— Սոֆիայի «Սոպրանիէ խորհրդակցութիւններ» պաշտօնական թերթը կը հրատարակէ ... Սոֆիայէն յունուար 28 թուականով.— Սոպրանիէի երէկուան նիստը շատ ... մկալից էր, Վիճաբանութեանց ...

բուռն բանակռիւներ կատարեցին մէկ կողմէն Բեդքովի ու Սթամպուլովի եւ միւս կողմէ ալ Սթօյլովի ու Ջանքովի կուսակիցները։ Ատենապետը տեսնելով որ գործը խռովարարութեան կը տարուի, պարտաւորուեր է նիստը դադրեցնել։

—Օտար տէրութեանց հիւպատոսները բողոքեցին Սոպրանիէին կողմէ քուէարկուած այն օրէնքին համար, որով ներքին մաքսը հարիւրին երկուքէն երեքի կը բարձրանայ։ Այդ դիմումներուն վրայ պուլկար կառավարութիւնը հրաման տուաւ մաքսատուններուն որ ներքին մաքսը առաջուան պէս գանձուի։

— Այգեգործներու համաժողովը որ վերջերս գումարուեցաւ, որոշեց պատգամաւոր մը մատուցանել իշխանին ու կառավարութեան՝ վերոգրեալ օրէնքին փոխուիլը խնդրելով։

—Ֆէրտինանտ իշխանը յունուար 17ին Ֆիլիպէ երթալով ներկայ գտնուեր է՝ Մարի-Լուիզ իշխանուհիին համար կատարուած հոգեհանգստեան որ տեղի ունեցեր է կաթոլիկ եկեղեցիին մէջ։ Յետոյ Ֆէրտինանտ իշխանը Սոֆիա դարձեր է։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ դեսպանը, երէկ առտու, Մեծ-Եպարքոսին ապարանքը գնաց եւ տեսակցեցաւ Ն. Բարձրութեան հետ։

ՍԿՈՒՊԻ նոր մետրապոլիտ Տ. Սէպաստիանի եպիսկոպոսացման ձեռնադրութեան հանդէսին որ կիրակի օրը կատարուեցաւ Ֆէնէրի մայր եկեղեցիին մէջ, ներկայ գտնուեցան սինոդականները։ Տ. Եոաքիմ Գ. հանդիսաւոր պատարագ մատոյց։ Ներկայ էին նաեւ Սեւ Լերան դեսպանատան գործակատարը, Սերպիոյ դեսպանատան պաշտօնեաները եւայլն։ Յունական Պատրիարքութեան մետրապոլիտներուն ամենէն երիտասարդն է Տ. Սէպաստիան, վասն զի 32 տարեկան է։ Սերպիոյ բոլոր լրագիրները ուրախութիւն կը յայտնեն Տ. Սէպաստիանի ընտրուելուն համար։

ՀԵԼԼԷՆԱԿԱՆ ՀԻՒՊԱՏՈՍՆԵՐԸ.— Յունաստանի պաշտօնաթերթը սա անուանումները հրատարակած է.— Պ. Լամպրո Քորոմիլաս Ֆիլիպէի հիւպատոս կարգուեցաւ փոխանակ Պ. Ցունտսուլի՝։ Սագըզի հիւպատոս կարգուեցաւ Էտիրնէի հիւպատոս Պ. Քոնսթանթէն Քիրրէաս, որուն յաջորդեց Շքոտրայի հիւպատոս Պ. Սքասիս։ Այս վերջնոյն ալ յաջորդեց Սագըզի հիւպատոս Պ. Նամիքոս։

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ.— Կայս. կառավարութիւնը յունուար 16/29 Անատոլըի երկաթուղիի Ընկերութեան 195 000 ոսկի վճարեց՝ 1903ի քիլոմէթրական երաշխաւորութեան գումարին հաշւոյն։ Տակաւին կը մնայ 30.000 ոսկի։ Սելանիկ-Մանաստըրի երկաթուղիին ալ 56.000 ոսկի, 1903ի հաշւոյն։

ՌՈՒՍԻՈՅ դեսպան Պ. Զինովիէվ Պէօյիւքտէրէի յոյն աղջկանց վարժարանին աշակերտուհիներուն նուիրեց ձեռագործի զանազան առարկաներ եւ թղթեղէններ։

ԱՅԱՍՈՖԻԱՅԻ մզկիթը պիտի նորոգուի։

ՀՌՈՄԻ մէջ գումարուելիք Թղթատարական միջազգային համաժողովը 1905 ապրիլ 21ին պիտի տեղի ունենայ։ Թղթատարական ընդհանուր տնօրէն Ֆախրի պէյ ներկայ պիտի գտնուի կայս. կառավարութեան կողմէ։

ՎԱՆԱՅ մէջ հանրակառքի Ընկերութիւն մը կազմելու մասին գումարուած յանձնաժողովը յայտարարեր է որ աւելի օգտակար կ'ըլլայ Թրամուէյի գիծ մը շինել. ուստի որոշուեր է այդ մասին խորհրդակցութիւն կատարել։

ԻԶՄԻՐԷՆ Կ. Պոլիս ժամանեցին պետական Խորհուրդին անդամ Պէհճէթ պէյ եւ Իլմական Խորհուրդին անդամ Էտհէմ պէյ որոնք Այտընի եւ Արշիպիղագոսի կղզիներու նահանգները գացած էին՝ ընդհանուր գործառնութիւնները քննելու։

ԾԱՂԿԱԽՏԸ.— Կայս. բժշկական ժողովին վերջին ուրբաթ օրուան նստին մէջ խորհրդակցութեան առարկայ եղաւ Տանիմարքացի Ֆէնսէն բրօֆէսէօրին ծաղկախտի բուժման համար հնարած մեթոտը, որ հիմնուած է ֆոսֆորաւոր ճառագայթներու վտարման վրայ։ Այդ գործողութեան համար պէտք է փակել պատուհանները թանձր կարմիր վարագոյրներով, կամ, աւելի եւս, կարմիր ապակիներ գործածելով, ինչպէս կ'ըլլայ լուսանկարչական մութ սենեակներու մէջ։ Տոքթ. Ինկլէնտըր այս մեթոտին առաւելութիւնները ի վեր կը հանէ. տոքթ. Նուլիս՝ նմանապէս. տոքթ. Սեղբոսեան կը յայտնէ՝ կարմիր ճառագայթներուն միքրոպասպան ըլլալը։ Այս մեթոտը կ'արգիլէ սպիներու կազմութիւնը եւ հիւանդութիւնը կը մեղմացնէ։ Տոքթ. Բրիսթոմբրիտս կը յայտնէ թէ Արեւելքի մէջ կարմիր ճառագայթներու ազդեցութիւնը ծաղկախտի դէմ Ֆէնսէն բրօֆէսէօրէն աւելի առաջ ճանչցուած է, քանի որ ժողովրդական դարմաններու մէջ ծաղկախտի համար կարմիր կերպասներ կը գործածուին։

ՀՐԵԱՆԵՐԸ.— Եգիպտոսի մէջ հրատարակուած լրագիր մը, կ'ըսէ Iqtsad, Հրեաներուն վրայ խօսելով հետեւեալ տողերը կը գրէ.— «Հրեաները աշխարհի եւ ոչ մէկ կողմը անդորրութիւն կը վայելեն։ Միայն օսմ. երկիրներու մէջ լաւ ընդունելութիւն կը գտնեն։ Օսմ. երկիրներու ամէն մէկ անկիւնը գտնուած հրեայ հասարակութիւնը ուզածին պէս աշխատելու ազատ է։ Ո՛չ աւելորդ տուրքի եւ ոչ ալ մասնաւոր կանոններու ենթակայ է։ Իսլամ ու քրիստոնեայ բնակիչներու հաւասար իրաւունք կը վայելեն։ Օսմ. երկիրները ապաստանարան մը կը կազմեն Հրեաներուն համար։ Ուստի Հրեաները պարտաւոր են իրենց վարժարաններուն մէջ եւ ուսանողներուն սորվեցնել օսմ. կառավարութեան աշխարհահռչակ գթութիւնը ու արդարասիրութիւնը. նաեւ պէտք է ամէնքն ալ աշխատին իբրեւ իրենց մայրենի լեզուն ուսանիլ Թուրքերէնը։»

ԶՄԵՌԸ.— Վանէն առնուած լուրերու նայելով, մինչեւ վերջին շաբաթները գարնանային օդեր ընելէ ետքը բաւական ձիւն տեղացեր է, բայց անցեալ տարուան հետ բաղդատելով թեթեւ է։ Անցեալ տարի ջերմաչափը զերոյէն վար 15-20 աստիճան ցոյց կուտար, մինչդեռ այս տարի 5-6է։ Շրջակայ գաւառակներու մէջ ալ ձիւն տեղացած է։ Ել վրումի ու Արճէշի միջեւ այնքան շատ ձիւնած է որ թղթատարական փոխադրութիւնները դժուարութեանց կը հանդիպին։

— Տիարպէքիրի մէջ, վերջերս, առատ ձիւն տեղացած է, քանի մը տարիէ ի վեր նմանը չտեսնուած եղանակով։

ԵՍՆԵԱՅԻ մէջ վերջերս մէկ քանի անգամ երկրաշարժի ցնցումներ զգացուեր են՝ առանց վնասակար հետեւանք մը ունենալու։

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ.— Խրիմէի 425 եւ Ռումէլիէի 45 իսլամ գաղթականներ, երէկ, Կ. Պոլիս ժամանեցին։

ԳՈՍՈՎԱՅԻ նահանգին մէջ կարօտներու բնակարանները տրուած նպաստներով շինուած ըլլալով տեղեկագիր մը մատուցուած է Բ. Դրան։

ԵՐԶՆԿԱՅԻ Գոլէ Պաղչէսի անուն տեղը միքրոպաբանութեան աշխատանոց մը պիտի հաստատուի։

ՇՈՒԷՏ-ՆՈՐՎԷԿԻՈՅ Ելիսա մարզարան-մարտանաւը, երէկ, Իզմիր ժամանելով ողջուներ է օսմ. պահականաւը որ փոխադարձաբար պատասխաներ է։ Հրամանատարը, որուն բարի գալուստ մաղթեր են կուսակալին կողմէ ղրկուած պաշտօնատարներ, այցելութիւն տուեր է կուսակալին։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ.— Պ. եւ Տիկին Լիւիս Միցըի շաբաթ գիշեր շքեղ պարահանդէս մը տուին իրենց բնակարանին մէջ՝ Բերա Պրուսա փողոց։ Պարերը սկսան կէս գիշերէն երկու ժամ առաջ եւ տեւեցին մինչեւ կէս գիշերէն հինգ ժամ ետքը։ Պ. Նավալի առաջնորդութեամբ նուագածուներու խումբ մը նուագեց։ Քոթիյոնէն ետքը սեղան մը տրուեցաւ։ Քոթիյոնին առեն սրահին մէջտեղ բերուեցաւ մեծ անօթ մը, որուն մէջէն յանկարծ դուրս ելաւ Օր. Մ. Սերվիչէն որ իր շրջազգեստին վրայ կը կրէր բազմաթիւ գդակներ գոյնզգոյն, որոնք բաժնուեցան ներկայ տիկիններուն։ Ներկայ էին Անգլիոյ, Ռուսիոյ, Իտալիոյ, Յունաստանի, Ռումանիոյ եւ Սպանիոյ դեսպանները եւ Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆ. եւ Տիկին Նորատունկեան, Մարթէն էֆ. եւ Տիկին Յակոբեան, Էսայեան էֆ., Հալաճեան էֆ եւայլն։

ՅՈՒՆԱՑ Ս. Պատրիարքը, առջի օրը, այցելութիւն տուաւ Ալեքսանդր Գարաթէոտորի փաշայի եւ Պ. Իվէնիտիի։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.— Յունուար 12էն 18 Կ. Պոլսոյ ու արուարձաններուն մէջ պատահած մահերու թիւն է 303, որոնց 1ը՝ կեղծմաշկէ, 2ը՝ կարմրախտէ, 6ը՝ ծաղկախտէ, 4ը՝ թիֆոյէ, 27ը՝ շնչողական գործարաններու հիւանդութիւններէ եւ միւսները զանազան ախտերէ։

ԿՐԹԱԿԱՆ Նախարարութիւնը ծանոյց ամէն կողմ որ իսլամ, ոչ-իսլամ եւ օտար վարժարաններու մէջ պատուաստի վկայական չունեցող աշակերտներ չընդունուին, պատուաստ չունեցողները պատուաստուին եւ առողջապահական կանոնները յարգուին։

ՀԱՃՈՅՔԻ ԱՇԽԱՐՀԷՆ.— Չիչէքճի փողոցին մէջ Էֆէ Մարիի հիւրընկալ տանէն Քամէլիա, Քալիօբի ու Ակլայիա, առջի իրիկուն, Պորգեւի հանրատան սպասաւորներէն Նիքոլին ալ հետերնին, դիմակ դրին ու Քոնքորտիա գացին. յետոյ լաթերնայով պտոյտ մը կատարեցին Թաթավլայի կողմերը։ Քիչ ետքը Տուզիօ փողոցին մէջ երբ կը պարէին, Ապտի անուն մարդ մը դիմացնին ելաւ. տարփ Քամէլիայի բարեկամներէն էր։ Կռիւ մը ծագեցաւ եւ Ապտի դաշոյնը քաշեց եւ Քամէլիան մէկ քանի տեղէն վիրաւորեց։ Ապտի փախաւ։

ՈՒԽՏԱԴՐՈՒԺ ՆՇԱՆԱԾԸ.— Պոլսոյ Պին Պիր Տիրէկի կողմը Ֆաթիմէ անուն աղջիկ մը, 16 տարեկան, նշանուած էր Գայսէրիի Տէվէլու գիւղաքաղաքէն Չէյպէքօղլու Ալիի հետ որ Պոլիս կը գտնուէր։ Ալի քանի մը ամիս առաջ իր ծննդավայրը գնաց եւ հոն ուրիշ աղջկան մը հետ ամուսնացաւ։ Ֆաթիմէ յուսահատելով երէկ, ինքզինքը տան ջրհորը նետեց։ Քիչ ետքը մարմինը հանուեցաւ։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱԶԴ.— 4% օսմ. թէմպէքի բրիօրիթէ փոխառութեան պարտաթուղթերէն ունեցողներուն կը ծանուցուի թէ 22 թուակիր կտրօնը, որուն պայմանաժամը 1904 փետր. 1/14ին կ'աւարտի, ինչպէս նաեւ փետր. 1/14ի վիճակահանութեան մէջ ամորթի ելած պարտաթուղթերը պիտի վճարուին Օսմ. Կայս. Պանքայի Բարիզի, Լոնտոնի ու Կ. Պոլսոյ կիշէներէն։

Կ. Պոլիս, 30 յուն. 1904 2—4

ԱԶԴ.— Օսմ. Կայս. Պանքան մրցման կը դնէ հինգ պաշտօններ, Պոլսոյ կամ գաւառի իր գրասենեակներուն համար։ Քննութեան նիւթերը հետեւեալներն են.—

Առեւտրական եւ վարչական թղթակցութիւն՝ Ֆրանսերէն կամ Անգլիերէն։

Ընտրելիներուն խօսած կամ գրած լեզուները, եւ մասնաւորապէս Թուրքերէնը։

Տարերք տոմարակալութեան, առեւտրական օրէնսգիտութեան եւ առեւտրական աշխարհագրութեան։

Տոկոսի եւ դրամագլխի հաշիւներ. փոխանակագրի գործեր։

Արպիթրաժ, դրամի վրայ գործառնութիւններ, արժեթուղթերու գնում եւ վաճառում։

Մրցման ընդունուելու համար, ընտրելիները իրենց խնդրանքին հետ մէկտեղ, պէտք է ներկայացնեն լաւագոյն երաշխաւորութիւնները եւ յանձնարարութիւնները։ Օսմ. Կայս. Պանքան իրեն կը վերապահէ որոշել մրցման ընդունելու բոլոր պայմանները։

Մրցման մասնակցիլ փափաքողները պէտք է ըլլան առ նուազն 16 եւ առաւելն 30 տարեկան։

Մրցումը պիտի կատարուի յառաջիկայ մարտ ամսոյ միջոցին։ Մրցման ընդունուողներուն՝ յառաջիկային անձնապէս գիր մը պիտի ղրկուի, որով թուականը ծանուցանելու համար։

Ընտրելիներէն կը խնդրուի անձամբ ներկայանալ Պանքային մասնաւոր դիւանին՝ արձանագրութեան համար, մինչեւ փետր. 29 (Ն. Տ.), բացի ուրբաթ եւ տօնական օրերէն, ամէն օր կէս օրէն ետք ժամ մէկէն մինչեւ 4½։

Մինչեւ այսօր պաշտօնի համար եղած խնդրանքները չեղեալ կը նկատուին։

Կ. Պոլիս 2/15 յունուար 1904

ՍԻՐՈՅ ԱՆՏԱՌԸ

Այս խորհրդաւոր անունով գրուած վէպ մըն է որ պիտի սկսինք հրատարակել այս ուրբաթ, Ա. էջին մէջ։ Հեղինակն է ԲԻԷՐ ՄԱԷԼ, որուն թերթօն-վէպերը այնքան մեծ ընդունելութիւն կը գտնեն բարիզեան ամէնէն ծանօթ ու տարածուած թերթերուն մէջ եւ հետաքրքրութեամբ կը լափուին ընթերցող հասարակութեան կողմէ։

Աւելորդ պիտի ըլլար հոս երկար բարակ ներբողը հիւսել սոյն վէպին, ի վեր հանելու համար անոր հետաքրքրաշարժ կողմերը ու մանուածապատ հիւսուածքը։ Վէպի ընթացքին մէջ ընթերցողը պիտի համոզուի թէ ո՛րքան յաջողած ենք լաւ ընտրութիւն մը ընել, գոհացում տալու համար վիպասէրներու ճաշակին։

Մեր հրատարակելիք այս վէպը երկարապատում ու տաղտկացուցիչ մասալ մը չպիտի ըլլայ, այլ հաճելի, շահագրգռիչ ընթերցուած մը։ Իրական կեանքի դրուագներ պիտի պարզուին հոն յանկուցիչ, անսեթեւեթ ու հատու ոճով մը գրուած, որ աւելի ազդեցիկ է։

Բիէր Մաէլի այս վէպը արժանի յաջորդը պիտի ըլլայ Ժորժ Օնէի վէպին՝

ՎԵՐՋԻՆ ՍԷՐԸ

որ այնքան սրտայոյզ պատմութիւն մըն էր, մարդկային յարափոփոխ սրտին շուրջը դարձած։

ՍԻՐՈՅ ԱՆՏԱՌԸ

ալ միթէ վերլուծումը չէ՞ տար հին դիցաբանական դարերու սիրոյն, անտառներու խորհրդաւոր մշուշին մէջ սքօղուած։ Ո՞ր ընթերցող պիտի ուզէր ինքզինքը զրկել կարդալու համար այս յուզիչ վէպը, որ այս ուրբաթ օրուընէ սկսեալ պիտի հրատարակուի Ա. էջին մէջ։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Պատրիարքը այս առտու Կրօն. Ժողովոյ նիստէն առաջ Պատրիարքարանի մէջ խորհրդակցութիւն մը կատարեց մայրաքաղաքս գտնուող եպիսկոպոսներու ներկայութեամբ՝ եկեղեցական ծանօթ խնդիրներու նկատմամբ։

—Յունուար 28 (Ն. Տ.) թուականաւ Բեդրոսպուրկէ Ռիւթէրի հեռագիր մը կ'ըսէ թէ «Ն. Ս. Օծութիւն Ամենայն Հայոց Հայրապետին ջղային դրութիւնը քայքայուած է եւ վիճակը ծանր է»։

—Բաղէշէն Պատրիարքարան հասած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Գաւառական Ժողովը գումարուելով, պաշտօնանկ ըրեր է Առաջնորդ Տ. Եղիկ Ծ. Վ. Գալպաքճեանը։

—Բերայի նախկին Համազգեաց վարժարանին կարող եւ ձեռնհաս տեսչուհին Տիկին Զօհրապ, Հիւանդանոցի աղջկանց որբանոցին տեսչուհի պիտի կարգուի, կ'ըսուի։

—Իզմիրի Քաղ. Ժողովոյ խնդրանաց եւ Կեդր. Տնտեսական Խորհրդոյ յանձնարարութեան համաձայն, Իզմիրի հիւանդանոցի պատկանող հինգ կտոր կալուածները տեղւոյն նախկին Առաջնորդ Տ. Ներսէս եպիսկ. Ասլանեանի անուան արձանագրուած կը մնային։ Շաբաթ օր փաստաբան Կ. Սօլախեան էֆ. ի գրասենեակին մէջ, յատկապէս հրաւիրուած պաշտօնէից միջոցաւ եւ Տ. Ներսէս եպիսկ. ի ներկայութեան, յիշեալ կալուածները՝ նոյն Հաստատութեան անուան վագֆի վերածելու գործողութիւնը տեղի ունեցաւ։

—Սկիւտարցի ոսկերիչ մը՝ Սըվազի Խօճասար գիւղի Ս. Յակոբ եկեղեցիին համար նուիրած է ոսկեզօծել արծաթեայ ճաճանչաւոր խաչ մը՝ զոր Տ. Մկրտիչ եպիսկ. Վեհապետեան յառաջիկայ կիրակի պիտի օծէ Ս. Խաչ եկեղեցիին մէջ։

—Իւնիօն ապահովագրական Ընկերութեան կեանքի ճիւղին Տնօրէն Միհրան էֆ. Տէր Ներսէսեան, երէկ, մայրաքաղաքս վերադարձաւ գաւառներէն, ուր գացած էր գործի պատճառաւ։

Ս. ՓՐԿՉԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Ազգ. Հիւանդանոցիս երկսեռ փոքրիկներուն իբր կաղանդչէք՝ ընդհանրապէս փոքրիկներու կողմանէ հաւաքաբար նուիրուած 6590 ½ ղրշ ի գումարը, որուն մանրամասնութիւնը հրատարակուեցաւ արդէն Մանզումէի Էֆքեար Հայաթերթի մէջ, ստացած է ամբողջապէս։

Այս առթիւ Հոգաբարձութիւնս կը փութայ ջերմապէս շնորհակալութիւն յայտնել համայն նուիրատուներուն թէ՛ փոքրերու եւ թէ՛ իրենց ծնողաց, առ այն իրենց ջանքը չխնայող եւ արդիւնաւորող ազնիւ անձնաւորութեանց եւ մանաւանդ Մանզումէի Էֆքեար լրագրոյ մեծայարգ Տնօրէնին եւ Խմբագրութեան, որ այս տարի եւս նախաձեռնարկն եղաւ սոյն հանգանակման եւ առօրեայ խմբագրականներով բարեսէր հասարակութեան գութն ու ուշադրութիւնը հրաւիրեց՝ իր սիւնակները բանալով եւ սոյն ազգասիրական գործին մասնակցողներու անունները օրը օրին հրատարակելով։

Հոգաբարձութիւնս կը յուսայ թէ սոյն բարենպատակ ձեռնարկութիւնն իր օգտակար արդիւնքները պիտի ունենայ յառաջիկային, եւ բարեսէր հասարակութիւնը պիտի փութայ նմանօրինակ պատեհ առիթներով ընձեռել իր օժանդակութիւնն՝ որուն այնքան պէտք ունի բազմակարօտ հաստատութիւնս։

* *

Հանգուցեալ այրի Տիկին Վերոնիկ Պ. Գալլինեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 1 մէկ օսմ. ոսկի նուիրած են Հիւանդանոցիս Տէր եւ Տիկին Սարգիս էֆ. Եսլըզճեան ի Մանչէսթըր։

(Հոգաբարձութիւն

Տես չորրորդ երես Քարմէլ Օրէանթալ գինիի եւ գոնեակի ծանուցումը։

Այսօրուան Հեռագիրներ

(ԱԺԱՆՍ ՏԸ ՔՈՆՍԹԱՆԹԻՆՈՓԼ)

ՎԻԷՆՆԱ, 1 Փետր.— Աւստրօ-Հունգարական մաքսային եւ առեւտրական յանձնաժողովը շարունակեց, առանց կարենալ աւարտելու, առեւտրական խնդիրներու վիճաբանութիւնը՝ մանաւանդ օտար պետութեանց հետ բանակցութեանց ձեռնարկելու եղանակը։ Յաջորդ նիստը վաղը տեղի պիտի ունենայ։

ՑԷԹԻՆԷ.— Սերպիոյ թագաւորին արտասովոր դեսպան Յրակաչէվիչ գնդապետը հոս ժամանեց։

ԲԻԼ.— Երէկ դինամիտական պայթում մը տեղի ունեցաւ Բրինց-Աստալպերք յածաւորին [illegible] մթերանոցին մէջ։ Չորս հոգի վիրաւորուեցան։

ՀՌՈՄ.— Այսօր, կէսօրէն ետքը, ստորագրուեցաւ Անգլիոյ եւ Իտալիոյ միջեւ իրաւարարութեան պայմանագրութիւնը։

(ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ)

ԲԱՐԻԶ, 1 փետր.— Սակարանը հասած տեղեկութեանց նայելով որոնք ճապոնական աղբիւրէ առնուած են, Թօքիօյի մէջ կացութիւնը զգալապէս թուլնալու վրայ է։ Ճապոն պիտի չպնդէ ռուսական երաշխաւորութեանց վրայ՝ Մանչուրիոյ մասին։

ՀՌՈՄ.— Անգլիոյ եւ Իտալիոյ իրաւարարական դաշնագրութիւնը, այսօր, ստորագրուեցաւ։

—Գերմանական եւ իտալական պատուիրակներուն միջեւ համաձայնութիւն գոյացնել կարելի չըլլալով, հիմակուհիմա յետաձգուեցան Գերմանիոյ եւ Իտալիոյ միջեւ կատարուած բանակցութիւնները՝ առեւտրական դաշնագրութեան մը կնքման մասին։

ԲԷՇԹԱ.— Հունգարիոյ Երեսփ. Ժողովը իր նստաշրջանը փակեց, առանց քուէարկելու զինուորագրութեան նոր օրէնքը։ Թիցայի նախարարութեան խորհրդարանական կացութիւնը շատ աննպաստ է։

ՊԷԼԿՐԱՏ.— Սքուբչինայի ու դահլիճին միջեւ անհամաձայնութիւնը ստուգուած ըլլալով, նախարարապետ Կրուիչ զօրավարին պաշտօնէ քաշուիլը մօտալուտ է։

ԼՈՆՏՈՆ.— Լոնտոնի ճապոնական դեսպանը կը յայտարարէ թէ իր կառավարութիւնը կը ճանչնայ Ռուսիոյ իրաւունքները՝ Քորէայի մէջ եւ թէ Ճապոնի թերթերը կը յուսան այսօր թէ խաղաղութիւնը պիտի պահպանուի։

ԲԱՐԻԶ.— Տրէզտայէն կը ծանուցանեն թէ Սաքսոնիոյ թագաւորը հիւանդ է։

ՀՌՈՄ.— Իտալական շոգենաւային Ընկերութիւնը՝ որոշեց վեց խոշոր շոգենաւեր շինել։

ԲԱՐԻԶ.— Աշխարհագրական Ընկերութիւնը պաշտօնապէս լուր առաւ թէ Նիկէրի արշաւախումբը յաջողած է իր նպատակին մէջ։

ԴԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 19 Յունուար

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միացեալ	Օ. Ո.	94	02
Ամէնէն բարձր գին	»	94	03
Ամէնէն վար գին	»	93	15
Ռումէլիի Երկաթուղի գոց.	ֆր.	125	37
Ամէնէն բարձր գին	»	125	36
Ամէնէն վար գին	»	123	25

ԲԱՑՈՒՄ 20 Յունուար

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միացեալ	Օ. Ո.	94	—
Ռումէլիի Երկաթուղի	ֆր.	124	75
Շիրքէթի Խայրիէ		29	—
Օսմանիէ		—	—
Ռէժի		—	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Յունական պանքա		440	—
Տէրքօզ		356	—
Օ մ. Ապահ. Ընկ.		4	90
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		6	10
» ժուիսանս		1	70
» պարտաթուղթ		487	—
Թունէլ Կ. Պոլսոյ		505	—
Թրանսվալ		86	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիպսիէն		262	—
[illegible]		60	—
Անատոլըի երկաթուղի բաժնեթուղթ		11	92
» պարտաթուղթ		525	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	110	10
Բարիզ » »	ֆր.	22	82 ½
» » » չէք	»	—	—
Պէրլին անտոկոս չէք	մար.	18	56
Վիէննա չէք	ֆիոր.	21	73

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	Ղրշ.	87	17
Անգլիական ոսկի	»	110	—
Ռ. Էմբէրիալ	»	90	—
Ֆլորին	»	51	06
Մէճիտիէ արծաթ	»	108	08
Մէթալիք	»	—	—
Ռուպլի թղթադրամ	Օ. Ո.	6	60

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 1 Փետրուար

Անգլիական Քոնսոլիտէ		88	—
Միացեալ պարտք	բ. գ.	84	37
	գոց	84	63
Օսմանեան Պանքա		12	25
Ռուսական 1890		—	—
Հելլենական 5%		41	—
» Մօնօբօլ		42	—
Պուլկարական 1888		87	—
Եժիբսիէն ունիֆիէ		104	50
Ֆօմէնիալ		102	—
Թրանսվալ		2	68
Այտըն երկաթուղի		14	50
Փոխանակագիր		25	26 ½

ԲԱՐԻԶ, 1 Փետրուար

Ֆրանս. Ռանթ 3%		97	92
Միացեալ պարտաթուղթ բաց.	Ղրշ.	88	—
գոց.	»	86	30
Օսմ. Կայս. Պանքա	ֆր.	584	—
Օսմանիէ	»	—	—
Ռումէլի երկաթուղի	»	127	—
Օսմ. մաքսատուն	»	445	—
Օսմ Ռէժի	»	361	—
Բրիօրիթէ Թիւրք 4%	»	496	—
Քրէտի Լիօնէ	»	1128	—
Իտալական Ռանթ	»	102	70
Սպանիական արտաքին	»	86	35
Թրանսվալ	»	96	—
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25	165
Դ ամսեայ	»	—	—

ՎԻԷՆՆԱ, 1 Փետրուար

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	ֆր.	239	60
Ռումէլի երկաթուղի	»	139	25
Օսմ. Ռէժի	»	—	—

ՊԷՐԼԻՆ, 1 Փետրուար

Ռուպլի	ֆր.	—	—
Ռումէլի երկաթուղի	»	122	75
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	104	20
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	325

ՏՈՔԹ. Ս. ԹԷՐԶԵԱՆ

Շատ տարիներ յաջողութեամբ բժշկութիւն ըրած եւ մեծ փորձառութիւն ստացած ըլլալով, այս անգամ Իզմիր հաստատուած է։ Կը բնակի Հայոց թաղին մէջ, մեծ փողոց, թիւ 43 տունը։ Խնամքով կը դարմանէ ամէն տեսակ հիւանդութիւններ եւ կը կատարէ վիրաբուժական ու մանկաբարձական գործողութիւններ։ Ամէն օր ձրիապէս կը դարմանէ աղքատները, ինչպէս նաեւ ուրբաթ կէսօրէն վերջ դիմող բոլոր հիւանդները։

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852
Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ եւ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ
396 ՄԵԾ-ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396
ԽԱՆԻ ԳԱՐԵՋՐԱՏԱՆ ՎՐԱՅԻ ՅԱՐԿԸ
([illegible] դէմը)

Նուրբ, ճաշակաւոր եւ դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար եւ նման բնականի, դէմքի ձեւաւորութիւն, ըստ տարիքի, ծամողութիւն, եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորեալ։ Ինչպէս նաեւ կատարելագործեալ աքցաններու միջոցաւ առանց ցաւի ատամնահանութիւն։

Զննումները կիրակի օրերն ալ, (մինչեւ կէս օր) ինչպէս նաեւ ամէն օր, (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդ կ'ընդունին։

Գ. ԳԱՐԱԿԷՕԶՕՖ
Վաճառատուն լուսանկարչական պիտոյից
Կալաթա, Վօյվոտա խան, թիւ 65

Պատիւ ունիմ ծանուցանել յարգոյ յաճախորդացս թէ, այս անգամ յաճախորդներուս պահանջքին ու ճաշակին գոհացում տալու նպատակաւ վերջին նորաձեւութեանց համեմատ, Վաճառատունս կը գտնուին Kodakներ, Trépiedով ամէն մեծութեամբ լուսանկարչական գործիքներ։ Lumièreի, Joulagի եւ Grieshaperի լաւագոյն բլաքներէն զատ կը գտնուին նաեւ սոյն տուներուն սիթրաթի եւ պրոմիւրի զգայուն թուղթերը, ամերիկեան aluminiumէ stéréoscopeներ պատկերներով, եւրոպական եւ տեղական ամէն քարթ-բոսթալներ եւայլն եւայլն։

Գիները խիստ դիւրամատչելի։

Գաւառներէ յանձնարարութիւնք կը կատարուին փութով եւ խնամքով։

ՇՈԳԵՇԱՐԺ ԳՈՐԾԱՐԱՆ
ՀԻՄՆՈՒԱԾ 1820ԻՆ
ՊԷՐՆԱՐ ԷՍՔՈՖԻԷ ՈՐԴԻՔ
ԱՆՈՒՇԱՀՈՏՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՂ, ԵՒ ԹՈՐԻՉ
ԿՐԱՍԻ ՄԷՋ (ՖՐԱՆՍԱ)

Ստորագրեալս, յիշեալ գործարանին Թուրքիոյ ներկայացուցիչ, կը ծանուցանէ դեղավաճառներուն, դեղագործներուն, ճառավաճառներուն, սափրիչներուն, ոգելից ըմպելիք ծախողներուն, եւն. թէ կրնայ հայթայթել առաջնակարգ էսանսներ, նախնական նիւթեր, անմրցելի գիներով։ Պէրնար Էսքոֆիէ տան տիեզերական համբաւը կրնայ վստահութիւն ներշնչել յաճախորդներուն։

ԱՇԻԼ ՔԱՋԷ
Թուրքիոյ ներկայացուցիչ, Սըլաղ խան, թիւ 4, Ղալաթիա։

Կը ծախուի Սաւիգրոս եւ Ընկ. դեղավաճառ. Թէրէքպաշի, Թոմասեան Պալըքբազար, եւ բոլոր դեղագործներուն քով։

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ
ԷԹԻԷՆ Ժ. ԲԵՍՄԱՃՕՂԼՈՒ
Ղալաթիա, Վօյվոտա փողոց, թիւ 2

Սոյն դրամատունը սեղանաւորական ամէն կարգի գործեր կը կատարէ, չէքեր կը հանէ Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքներուն եւ արտասահմանի վրայ կտրօններ կը գանձէ, փոխանակագիրներ կը վճարէ, գանձարանի գործողութիւններ կը կատարէ ամէն տեսակ արժէթուղթերու գնում եւ վաճառում կ'ընէ, վիճակահանութեան, տոմսերու ստուգութիւնը ձրի կը կատարէ, եւայլն։

ՌՈՒՄԷԼԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

204ՐԴ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ —1 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1904

Նումէրօ	Ֆրանք	Նումէրօ	Ֆրանք	Նումէրօ	Ֆրանք	Նումէրօ	Ֆրանք
647027	300000	66612	1250	1326522	1000	286652	1000
959922	25000	609929	»	985486	»	1183929	»
1247792	10000	433648	»	131830	»	1769965	»
703243	»	1486899	»	1857874	»	1207613	»
1665380	2000	144359	»	972168	»	1331339	»
1187503	»	402061	»	1055974	»	1522094	»
802543	»	684571	»	1326525	»	128917	»
189563	»	138953	»	1026693	»	1870436	»
958773	»	165216	»	592106	»	138427	»
587143	»	1032955	1000	1381014	»	1482124	»
1508920	1250	957098	»	1026691	»	812348	»
647276	»	1488462	»	40482	»		
1164984	»	1455444	»	1603707	»		

800 ԱՄՈՐԹԻ ՇԱՀՈՂ ԹԻՒԵՐ

25596—600	385936— 40	761696—700	1078556— 60	1482121— 5
34421— 5	394436— 40	764341— 5	1081306— 10	1486896—900
40481— 5	407836— 40	770711— 5	1083566— 70	1488461— 5
55161— 5	402062— 5	776796—800	1115121— 5	1497241— 5
58541— 5	415941— 5	784021— 5	1145681— 5	1508916— 20
66611— 5	416796—800	795091— 5	1146226— 30	1512326— 30
77851— 5	419151— 5	802541— 5	1154941— 5	1513426— 30
92091— 5	419531— 5	812346— 50	1164981— 5	1522091— 5
95641 — 5	432286— 90	814936— 40	1168321— 5	1559286— 90
108916— 20	433646— 50	837331— 5	1171246— 50	1576211— 5
114836— 40	462766— 70	864046— 50	1182401— 5	1603706— 10
121691— 5	464531— 5	866336— 40	1183926— 30	1610546— 50
123121— 5	506461— 5	875451— 5	1187501— 5	1631011— 5
131706— 10	509516— 20	888771— 5	1207617— 20	1635556— 60
131826— 30	524276— 80	889191— 5	1246541— 5	1639066— 70
138426— 30	570006— 10	939366— 70	1247791— 5	1661226— 30
138951— 5	579846— 50	952181— 5	1254631— 5	1665376— 80
144356— 60	587141— 5	954911— 5	1255316— 20	1722581— 5
144646— 50	592107— 10	957096—100	1271191— 5	1728501— 5
151041— 5	596896—900	958771— 5	1275766— 70	1754076— 80
154016— 20	597481— 5	959921— 5	1293726— 30	1769961— 5
153836— 40	609926— 30	972166— 70	1312451— 5	1776056— 60
165217— 20	623991— 5	975951— 5	1326521— 5	1785776— 80
189561— 5	629091— 5	980611— 5	1330781— 5	1796266— 70
261251— 5	633256— 60	985487— 90	1331336— 40	1800431— 5
278731— 5	647026— 30	1014866— 70	1344131— 5	1804141— 5
284096—100	647277— 80	1021856— 60	1381011— 5	1813466— 70
286651— 5	666516— 20	1026692— 5	1399016— 20	1817041— 5
297351— 5	677336— 40	1029336— 40	1439071— 5	1833556— 60
313676— 80	683346— 50	1032951— 5	1442616— 20	1857871— 5
321176— 80	684572— 5	1037576— 80	1455441— 5	1870437— 40
328816— 20	693131— 5	1047671— 5	1456241— 5	1911606— 10
337111— 5	703241— 5	1055971— 5	1476671— 5	1944346— 50
358736— 40	706951— 5	1073426— 30	1480396—400	1958716— 20

ՈՍԿԻ ՄԵՏԱՂԱՄ, ՓԱՐԻԶ 1900

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՐՄԷԼ ՕՐԻԱՆԹԱԼ

ԲՆԱԿԱՆ ԳԻՆԻ ԵՒ ԳՈՆԵԱՔ

ՌԻՇՈՆ ԼԸ ՍԻՈՆԻ (ՊԱՂԵՍՏԻՆ) մեծ մառաններէն

Վարշաւիոյ կայսերական բժշկական ժողովոյ տարրալուծումը

1903 յունուար 2ին այցելեցինք Քարմէլ Օրիանթալի մառանները որ կը պարունակէին 600 տակառ եւ 49,000 շիշ։ Մեր անձնական ընտրութեամբ, տակառներէն 26 եւ շիշերէն 24 նմոյշ առինք և անոնց տարրալուծումը հաստատեց թէ Քարմէլի գինիները քիմիական բաղադրութենէ զուրկ

ԲՆԱԿԱՆ, ԶՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ԵՒ ԲՈՒԺԻՉ ԵՆ

Բարիզի բժշկական Ֆագիւլթէին փրոֆէսէօր Ա. ԲՈՒՇԷԻ, Գորտի գիտութեանց Ֆագիւլթէին փրոֆէսէօր ԿԱՑՈՆԻ, Համպուրկի քաղաքապետութեան երդուեալ քիմիագէտ Ս. ԷՆՈՔԻ, Ս. Բեդերսպուրկի կայսերական համալսարանին փրոֆէսէօր Ա. ԲԷԼԻ եւ Օտեսայի կայսերական համալսարանին փրոֆէսէօր Ա. ՎԷՐԻԿՈՅԻ կողմէ տարրալուծուած

ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏԵՂ. Դրասենեակ եւ մթերանոց. ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՔԱՐԱՔԸ, ՍԻԹԻ ՖՐԱՆՍԷԶ Թիւ 145—147

Երիճերին եւ խցանի խաբսիւլներուն վրայ պահանջել գործարանին վաճառանիշը որ կը կրէ Քարմէլ Օրիանթալ Ընկ. բառերը

SOCIETE „CARMEL-ORIENTAL"
RAISIN DE CHANAAN
(ՎԱՃԱՌԱՆԻՇ)

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրուազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՓԷՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,035,390 ՖՐԱՆՔ

Այս Ընկերութեան պայմանները Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԵՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ տոկոսի սակերով, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամօժիտի ու տղայոց դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։

Կ'ԱՐԺԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՅԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵԼԷ ԱՌԱՋ՝ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ԱՉՔԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ՋԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ
Մեր գործակալք Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գավաֆեան խան, Թիւ 5. Ղալաթիա, խիստ գոհացուցիչ պայմաններով։

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՈՐԴԻՔ Ն. ՊԱՌՆԱԶԵԱՆԻ
Պոլիս Պառնաքան խան

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
10,000,000 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ ԴՐԱՄԱԳԼԽՈՎ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բերա, Տիւնէլ ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտըն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էտիրնէ, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պէյրութ, Պրուսա, Գասթեմունի, Դամասկոս, Գոնիա, Լառնագա, Գահիրէ, Մէրսին, Միթիլէն, Ուշաք, Բորդ-Սայիտ, Սելանիկ, Սամսոն, Սըվազ, Իզմիր, Տրապիզոն։

Որոշուած պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գօնթ-գուրան) փոխատուութիւն կ'ընէ, արժեթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (պոլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը զեղչէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չեքեր, վարկագիրներ ու հեռագրական օրտիններ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթուղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի ու կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կուբոններ եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, սակարանական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Պանքան հետեւեալ պայմաններով եւ տոկոսներով դրամ պահեստի կ'ընդունի.—

2 տարի պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 100էն 3 ու կէս առ կոս կուտայ. մէկ տարի պայմանաժամով պահեստի համար՝ տարեկան 100էն երեք։ 6 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 2 առ հարիւր, 3 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 1½ առ հարիւր։

Պոլսոյ գործակալութիւնը վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները կը կատարէ, եւ աւելէ զատ ապրանքներու վրայ փոխատուութիւններ կ'ընէ եւ գօնսինեասիոնով եւ ազատ տեբոզիթոյով ապրանքներ ալ կ'ընդունի։

Բերայի մասնաճիւղը նմանապէս կը կատարէ Պանքային վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները (բացի ապրանքներու վրայ կատարուածներէն), եւ անմիջապէս յանձնելու պայմանաւ կը գնէ եւ կը ծախէ զանազան վիճակահանութեանց արժեթուղթեր, ինչպէս Վիլ տը Բարիի, Րումէլիի երկաթուղեաց, Հելլենական կամ Բանամայի վիճակահանութեան արժեթուղթեր եւայլն, եւայլն։ Պոլսոյ գործակալութիւնը եւ Բերայի մասնաճիւղը կը ծախեն նաեւ Րումէլի Երկաթուղեաց արժեթուղթերու պոնները եւ Օսմ. Պանքային Թուրքիոյ մէջ հաստատուած միւս բոլոր գործակալութիւններուն նման կ'ընդունին տարեկան 2% տոկոսով մինչեւ 100 օսմ. ոսկի, ընթացիկ հաշիւ բանալով։

Օսմ. Պանքան 3½% ֆրանսական եւ 3% գերմանական ռանթերու փոխարէն գումարներ փոխ կուտայ, պզտիկ ընթացիկ հաշիւի դրութեամբ. յիշեալ ռանթերը պահեստի դրուած արժեթուղթերու յատուկ տուփերուն մէջ կը պահուին։ Պահեստի դրուածներու քանակին աւելնալուն համեմատութեամբ, եղած փոխատուութիւնն ալ հետզհետէ կ'աւելնայ։

ՔԻՒՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ

Որք ամիսը երկու անգամ կը բանին Լիվերփուլի եւ Արեւելքի միջեւ

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Իվէրնիա	13900	Ցեֆալոնիա	5539
Սաքսոնիա	13900	Փաւոնիա	434
Լուքանիա	12950	Կէրթա	3223
Քամբանիա	12950	Բալմա	2945
Ուլթոնիա	8845	Թեսսա	2936
Ումպրիա	8128	Սիպէրիա	2933
Էթրուրիա	8120	Սամարիա	2555
Սէրվիա	7392	Ալեքսօ	218
Աւրանիա	7269	Շէրպուրկ	16

Դիմել առ ՃՕԼԻ Է ՍԻԿԸՐ
Joly et Seager
Մէյտանճըլըք խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց։ 251

ՌՈՍԻԱ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆԵԱԼ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեդերսպուրկ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, ճամբորդութեան պատահարներու, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ [illegible] փոխադրութեան ու նաւերու ստացած [illegible], ինչպէս նաեւ կեանքի վրայ, ամէն կարգի պայմաններով։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,667 Ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	122,000,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	249,400,000 »
1901 տարուան մէջ գանձուած ապահովագին ու տոկոս	54,000,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել
Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին, Ազարեան խան, Վոյվոտա, Ղալաթիա։
Տնօրէն, Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՊՈՒԶ 524

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1903 Նոյեմբեր 5/18էն սկսեալ մինչեւ նոր տնօրինութիւն։

Վոսփորէն կամուրջ

2 —	Արնվ. գրչ. օրթ. պէշիք.	2
2 —	Պէպէք չէնկ. պէյլ. գուզղ. պէշիթ	19
1 45	Ենիմ. մէզգ. պէօյ. Թրպ. ենիք. էմիրկ.	40
2 20	Սթէն. միրկ. ը. հիսար պէպէք արնվ. Գրչ. Օրթ. Պէշկ. Գպթշ.	
1 45	Պէյք. բշք. չպուգ գանլ. ան հիսար գանտ վանի. չէնկ. պէյ գուզղ	44
2 30	Ենմ. մէզր. այրտ. Թրպ. ենք. սթէն. միրկ. պշկ.	46
3 10	Միրկ. ը. հիս. պէպէք Արնվ. գրչ. օրթ պէշիքթաշ	45
3 —	Ա. հիս. գանտ. վանի. չէնկ. պէյլ. գուզղ. պէշկ. Գպթշ.	34
2 20	Ա. Ր. գավագ ենմ. մէզր. այրտ. Թարպ. պէյք բաշագ. չպգլ. գանլ. ա. հիսա գանտ. օրթ. պէշ.	41
3 50	Ա. հիսար գանտ. վանի. չէնկ. պէյլ. գուզղ. պէշիքթաշ	3
3 15	Ենմ. մէզր. այրտ. Թրպ. ենք. սթէն. էմիրկ. պէշիկթաշ	50
4 5	Միրկ. ը. հիս. պէպ. արն. գրչ. օրթ. պշկ. գապաթաշ	
4 50	Ա. հիսար գանտ. պէպէք արն. չէնկ. պէյլ. օրթ. պէշկ. Գպթշ՝ սիրքէճի	1
4 15	Ր. Ա. Գավագ ենմ. մէզգ. պէօյք. Թրպ. ենք. սթն. միրկ. ը. հիս. պէպ. արնվ. գրչ. օրթ պշկ.	37
5 —	Պէյք. բաշգ. չպուք. գանլ. ա. հիսար գանտ. վանի. չէնկ. պէյլ. պէշկ.	44
6 —	Պէպէք արնվ. գրչ. չէնկ. պէյլ. օրթ. պշկ. գապաթաշ սիրքէճի (այս երթեւեկութիւնը մինչեւ դեկտեմբեր 10 պիտի շարունակուի)	46
5 45	Ենմ. մզրպ. այրտ. Թրպ. ենք. միրկ. ը. հիս. պէպ. արնվ. գրչ. օրթ. պշկ.	38
6 —	Պէյք գ բշք. ենիքէ. սթն. վանլ. միրկ. ը. ա. հիս. գանտ. պէպէք Արնվ. գրչ. չէնկ. պէյլ. օրթ. Գուզղ. պշկ. գպթ.	22
8 5	ը. ա. հիսար գանտ. արն. չէնկ. պէյլ. գուզկ. պշկ. գապաթաշ	43
7 35	Ենմ. մէզրպ. պէօյք. Թարպ. պէյք գ ենիք. սթն. միրկ. ը. հիս. պէպ. ա. ն. գրչ. օրթ. պշկ.	34
8 23	Ր. ա. Գավագ մզպ. այրտ. Թրպ. պէյք. բշք. չպուգ. գանլ. ա. հիսար գանտ. վ. նի. չէնկ. պէյլ. գուզկ. պէշկ.	39
9 30	Ենիմ. մէզր. պէօյտ. Թրպ. ենք. սթն. միրկ. ը. հիսար պէպէք արնավուտքէօյ գրչ. օրթ. պէշքթ.	45
10 15	Պէյքոզ ենիք. գանլ. ա. հիսար. գնտլ. չէնկք. պէյլ. գուզկ. խսկ.	44
10 50	Միրկ. օրթ.	50
10 50	Վանի. գրչ. պէշիքթաշ	19
11 15	Պէպէք	22
10 [illegible]0	Ր. Ա. գավագ ենիմ. մէզգ. պէօյիւքտ. Թարապ. ենիք. միրկ. ը. հիս. պէպէք արնավ. օրթ. պէշիկթաշ	37

Կամուրջէն Վոսփոր

2 30	Պէշիքթաշ օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք ը. հիս. միրկ. սթն. ենիք. Թրպ. պէօյք. մէզգ. ենմ. ր. ա. գավագ.	37
3 5	Պէշիք. օրթ. արնվ. միրկ.	40
3 15	Գապթշ. պէշթ. գուզղ օրթ. պէյլ. չէնկ. գրչ. արնվ. պէպէք գանտ. ա. հիսար ը. հիս. միրկ. գանլ. սթն. ենիք. բշք. պէյքոզ.	22
3 30	Իսկ. գուզկ. պէյլ. չէնկ. վանի. գանտ. ա. հիս. գանլ. չպուգր բշք. պէյքոզ	41
4 10	Պէշկթ. չնկ. ա. հիսար	16
4	Գապթ. պշքթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք ը. հիսար միրկ. սթէն. ենիք. Թարպ. պէօյք. մէզ. ենմ.	38
5	Պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք (այս երթեւեկութիւնը մինչեւ դեկտեմբեր 10 պիտի տեւէ)	
5 15	Գապաթաշ պէշկթ. Գուզկ. պէյլ. չէնկ. վանի. գնտլ. ա. հիս. գանլ. չպուգը բշք. պէյք. Թրպ. պէօյք. մէզգ. ենմ.	34
6	Գապթ. պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպ. ը. հիս. միրկ. սթն. ենիք. Թրպ. պէօյ. մէզպ. ենմ. ր. ա. գավագ	39
6 40	Պէշիկթ. գուզկ. օրթ. պէյլ. չէնկ. գրչ. արնվ. պէպէք գանտ. ա. հիսար. գնլ. ը. հիս.	19
7 [illegible]0	Պէշիկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք ը. հիս. միրկ. ենիք. պէյքոզ Թրպ. պէօյիւք. մէզգ. ենմ.	45
8 45	Պշկթ. գուզկ. պէյլ. չէնկ. վանի. գնտլ. ա. հիս. գանլ. չպուգր բշք. պէյքոզ	41
9	Պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք ը. հիս. միրկ. ենք. Թրպ. պէօյք. մէզգ. ը. ա. գավագ	37
9 55	Գապթ. պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպ. ը. հիսար միրկ.	50
10 30	Պէշկթ. միրկ. սթն. ենիք. Թրպ. պէօյք. մէզգ. ենմ.	49
10 10	Պէշկթ. գուզկ. պէյլ. չէնկ. վանի.	19
10 20	Պէշկթ. գանտ. ա. հիս գանլ. չպուգր բշք. պէյք. մէզգ. ր. ա. գավագը	40
10 35	Պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք	22
1[illegible] 50	Գապթ. պէշկթ. գուզկ. պէյլ. չէնկէլք. վանիք. գանտլ. ա. ը. հիսար պէպէք	39
11 25	Պէշքթ. պէյլ. գանտ. ա. հիսար գանլ. չպուգը ենիք. բշք. պէյք.	45
11	Պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպ. ը. հիս. միրկ. սթն. ենք.	38
11 25	Միրկ. ենիք. Թրպ. պէօյք. մէզգ. ենմ.	46
12	Միրկ. ենիք. Թրպ. պէօյք. ենմ.	50
11 45	Պէշկթ. օրթ. արնվ. պէպէք ը. հիսար միրկ. սթն. ենիք. պէյք.	44
11 50	Պշկթ. գուզկ. պէյլ. չէնկ. վանի. գանտ. ա. հիսար	31
12 10	Պէշկթ. օրթ. գրչ. արնվ. պէպէք	22
12 10	Իսկ. գուզկ. չէնկ. գանտ. արնվ.	19

ՀԱԶԱՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

ԽԱՑԾՂԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՖՐԷՄ

Խայծղանի այս ջուրը ամէն կերպով գերազանց է Եւրոպայէ բերուած կարգ մը նոյն կարգի ջուրերէ որոնց բաղադրութիւնը յայտնի չէ, եւ որոնց համար այնքան չինծու գովեստներ կը կարդացուին։ Հագգը Էֆրէմ խայծղանը օսմ. ու օտար բժիշկներու քննութեանը եւ առողջապահական Խորհուրդին պաշտօնութեանը արժանացած է։ Անոր գործածութիւնը բնաւ ստամոքսի խանգարում առաջ չի բերեր, ինչպէս կ'ընեն խայծղանի միւս ջուրերը։ Խիստ օգտակար է հազի, ցնցղատապի, կուրծքի հոլովներու, ինֆլուէնցայի եւ թոքախտի առաջին շրջաններուն։ Կը գտնուի առաջնակարգ վաճառատուններու եւ դեղարաններու մէջ։ Գինն է հինգ ղրուշ։ 50—80

CAISSE PATERNELLE

ՔԷՍ ՊԱՏԷՐՆԷԼ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ՓԱՐԻԶ 1841ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇՌՈՒՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏ » 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ՊԱՏԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը վեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութենէն։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս՝

Մ. ՌԸՆԷ ՊՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՌ, Դրանսադլանդիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, Նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱԶԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիոնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպուլ, Սուլթան-Համամ, Բաւատ Քաթըրճըօղլու

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիոնէի.

ԾԱՆՕԹ. — Ծանուոր դիրք պիտի տրուի այն ճենինին որ կարեւոր արդիւնք մը հրագործած ըլլայ անձնապէս.

ՊԱԼՔԱՆ

ԱՌԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԵԱԼ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ, ՍՈՖԻԱ

Դրամագլուխ, պահեստ եւ երաշխաւորութեան գումար Ֆր. 7,500,000

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ

1899ի ապահովագրութեանց գումարն է 19,534,276 Ֆր.։ Ամբողջ կեանքի վրայ և խառն ապահովագրութիւն, կրկին դրամագլխով, տղոց օժտի դրամագլուխ այլեւայլ կարգադրութիւններով, չափաւոր սակերով և նպաստաւոր պայմաններով։ Ինչպէս մէկ տարուան ապահովագրութենէ յետոյ ապահովագիրը անվիճելի կը դառնայ, այսինքն Ընկերութիւնը ո՛և է առարկութիւն չըներ ապահովագրեալին անձնասպանութեան, մենամարտի, ամէն կողմ ճամբորդելու պարագային, եթէ առանց խնդրոյ [illegible]։ [illegible] ո՛և է [illegible] չի պահանջեր։ Ապահովագիրները վեց ամիս յետոյ նորոգուին։

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ

Ներկայ ապահովագրութեանց գումարն է 460,267,203 Ֆր.։

Գանձուած Ապահովագինն 1,433,965 Ֆրանք։

Ապահովագրութիւն փայտաշէն ու քարուկիր շէնքերու, կարասիներու և ապրանքներու՝ նպաստաւոր պայմաններով։

ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆՑ ՃԻՒՂ

Ապահովագրութիւն վաճառքներու, շոգենաւերու մարմին [illegible] ո՛ր կողմն ալ ուղեւորին։

1896ի շահաբաժինն է հարիւրին 18 ռուպլի. 1897ինը՝ հարիւրին 18. 1898ինը՝ հարիւրին 18 և 1899ինը՝ հարիւրին 16։

Ընկերութեան դրամատուններն են ՔՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷ Կ. Պոլիս, ԱՆԿԼՕ-ԱՒՍՏՐԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ, Լոնտոն, ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԸ, Սոֆիա։

Գործակալ ընդհանուր Թուրքիոյ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ։

Կ. Պոլիս Ղալաթիա, Թաշճըօղլու խան, Օսմ. Պանքային դիմացը։

Դաւառաց համար պատուաւոր երաշխաւորութեամբ գործակալներ կը փնտռուին։

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ՌՈՒՄԱՅԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Ընդմէջ Հուլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Ալպանօ	1089	Գօձօ	1497	Դօգօ	1011	Մալմօ	724	Րօզարիօ	186
Ալէբօ	3607	Գօնեօ	2906	Կրօտօնօ	1695	Մարէնկօ	2278	Ռօլֆօ	1118
Անձէլօ	1541	Գարսօ	895	Հիրօ	775	Մարդէլլօ	3709	Սէրսօ	1785
Արիոսթօ	2274	Ֆլօրա	4311	Հիտալկօ	1581	Միլանօ	3557	Սիլվիօ	1193
Գասանօ	1822	Ֆօմբօ	987	Հինտու	3720	Միլօ	1057	Սէրգօ	1200
Գորոնթինօ	1264	Ֆուրօ	2383	Հօրատիօ	3606	Մոնդէսպէլլօ	1735	Թասսօ	1828
Գռավօ	1076	Ֆրաթօ	1713	Հուլպէր	695	Մուրիլլօ	2419	Թ. Ուիլսըն	1546
Գրիւնօ	841	Ֆինեան	504	Իակօ	2354	Նէրօ	1083	Թօրբօ	3827
Գըֆֆարօ	4431	Էկօրօ	2464	Իտալօ	3540	Օթէլլօ	4100	Թօլէտօ	1470
Դէյրօ	1671	Էլորատօ	1520	Ժիւնօ	1080	Օնթարիօ	4035	Թորրինօ	487
Դայիրուօ	1337	Էրագօ	1841	Ֆլէօօ	1053	Օրլանտօ	1535	Ուրպինօ	2429
Դալմէօ	1244	Ֆրատօ	954	Ֆօլիբօ	2807	Բալէրմօ	1637	Վասպօ	1914
Դագօ	1094	Ֆինլանտ	1828	Ֆօմբօ	1700	Բօլօ	510	Վօլօ	1289
Ջիբակօ	2729	Ֆլամինկօ	849	Լէօ	1058	Րիալթօ	2229	Վօլթուրնօ	2396
Միսէրօ	1831	Ֆրանչիսքօ	4532	Լէբոնտօ	2272	Րինալտօ	1663	Ուէօ	1850
Գիբօ	2697	Կալիլէօ	3060	Լիվօրնօ	1643	Րօլլօ	1618	Զէնօ	1200
Գոլոբատօ	4235	Կէզանօ	1243	Լօրէնցօ	3191	Րոմէօ	1789		

Ընդհանուր վաճառքով Հուլէն Հուլ հասած է։
Ալէքօ շոգենաւը, նաւալից Հուլ։
Միլանօ շոգենաւը, նաւալից Թօբ։
Ընդհանուր վաճառքով Հուլէն կը սպասուի։
Գիբօ շոգենաւը, նաւալից Եկնի, փետրուար 15ին։

Դիմել առ գործակալը Յ. ՀԻՒՍ ԷՆԻՔՃԵԱՆ
Թիւ 23—24, Քէչեճի Մէյէթ խան, Ղալաթիա 377

COMP RUSS

Navigation à Vapeur et de Comm

ՌՈՒՍԻԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻ

Շաբաթուան երթեւեկութիւններ

Գչ 20/2	Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առ. Տաքանրոկ, Միտրիկ, Իգտիր, Թրապիզոն-Պաթում, Ճէրուին, Բոր-Սայիտ, Աղեքսանդրիա ժամ. իրիկուն։
Եչ. 22/1	Օտեսա ժամը 10ին առաւօտ։
Շբ 24,6	Սմիւռնիա, Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամ 10ին առաւօտ։ Օտեսա ժամը 2ին իրիկուն։

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՍԷՅԼԻՆ ԵՒ ՀԱՅԵՒ
Ն. ԲԱՔՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.
ՏՆՕՐԻՆՈՂՆԵՐ

Փետր. 2/3 Գիւրիշ [illegible]

Ա. կարգ	Բարիզի	համար	200
» »	Մարսիլիա	»	160
Բ. »	Բարիզի	»	150
» »	Մարսիլիա	»	120

Առաջին կարգ 24ի [illegible] 175 Ֆրանք. [illegible] 518

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերփուլի եւ Արեւելքի միջեւ բանող

Անուանք	Թոնօ	Անուանք
[illegible]	10600	[illegible]
[illegible]	10600	[illegible]
[illegible]	10600	[illegible]
[illegible]	9000	[illegible]
[illegible]	9000	[illegible]
[illegible]	8000	[illegible]
[illegible]	8000	[illegible]
[illegible]	8000	[illegible]
[illegible]	8000	[illegible]
[illegible]	3700	[illegible]
[illegible]	3700	[illegible]
[illegible]	3700	[illegible]
[illegible]	3500	

[illegible]
ԷՏՎԱՐ ԼԱՔՈՒԷՆ
697

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերփուլի Գօրդոյի Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնօ	Անուանք
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3000	[illegible]
[illegible]	3300	[illegible]

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒՈԹՍԸՆ Է ԸՆԿ.
ԽԼԵԻՄ ՄՈՍ Է ԸՆԿ.
194 Լիվերփուլ

Արտօնատէր ԶԱՐԵՀ ԽՈՒՍՈՒՆԵԱՆ